



arquitectura



diseño gráfico
U S A C

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura

Producción de un Video-documental acerca
de las Velaciones y Procesiones
de Semana Santa en la Antigua Guatemala.
Museo de las Tradiciones de Semana Santa
Sor Juana de Maldonado.



Presentado por
Lucía del Rosario González de León
para optar al título de
Licenciada en Diseño Gráfico
egresada de la Facultad de Arquitectura
de la Universidad de San Carlos de Guatemala
Guatemala, noviembre 2010



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura

Producción de un Video-documental acerca
de las Velaciones y Procesiones
de Semana Santa en la Antigua Guatemala.
Museo de las Tradiciones de Semana Santa
Sor Juana de Maldonado.

Presentado por

Lucía del Rosario González de León
para optar al título de
Licenciada en Diseño Gráfico
egresada de la Facultad de Arquitectura
de la Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, noviembre 2010

Nómina de Autoridades

JUNTA DIRECTIVA DE ARQUITECTURA

DECANO

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo

VOCAL I

Sergio Mohamed Estrada Ruiz

VOCAL II

Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes

VOCAL III

Arq. Carlos Enrique Martini Herrera

VOCAL IV

Maestra Sharon Yanira Alonzo Lozano

VOCAL V

Br. Juan Diego Alvarado Castro

SECRETARIO

Arq. Alejandro Muñoz Calderón

TRIBUNAL EXAMINADOR

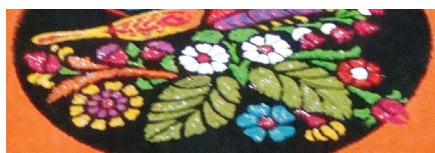
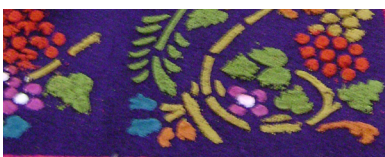
Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo

Arq. Alejandro Muñoz Calderón

Licda. Mónica Noriega Medrano

Licda. Emperatriz Pérez

Arq. Sergio Cruz Cortez



Agradecimientos y Dedicatoria

A DIOS

Por darme fe y fortaleza para salir adelante y por llenar mi vida de bendiciones.

A MI MAMÁ

Ninette, por apoyarme y brindarme su amor durante toda mi vida, y por creer en mí.

A MIS HERMANOS

Beatriz y Leonel, que con su esfuerzo y dedicación alcanzaron sus ideales, motivándome a ser una profesional, y los tres lo logramos.

A DAVID

Por estar a mi lado incondicionalmente y llenar mi vida con este amor tan infinito. Te amo.

A MI SOBRINA

Abigail, por ser mi alegría diaria.

A MI TÍO

Ángel Arturo González, por todo su cariño; por el apoyo y esfuerzo que me brindó en la realización de este proyecto, compartiéndome todas sus experiencias y conocimientos. Que en paz descanse.

A MI ABUELA

Carmen, por todo el amor que me brindó siempre, y por seguir cuidándome desde el cielo.

A MIS AMIGOS

Por su amistad sincera y por todo su apoyo, cada uno es único y especial.



A CUCU PRODUCTIONS

Por ser tan buen equipo y por todos los momentos compartidos durante la realización de cada proyecto.

A MIS ASESORAS DE TESIS

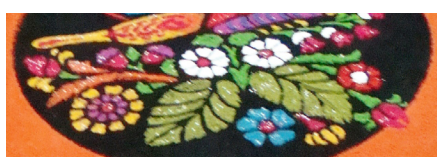
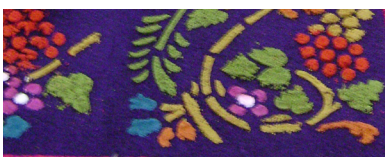
Licda. Mónica Noriega y Licda. Emperatriz Pérez, por todas sus enseñanzas y apoyo a lo largo de toda mi carrera.

A LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Por ser la casa de estudios donde forjé mi carrera profesional.

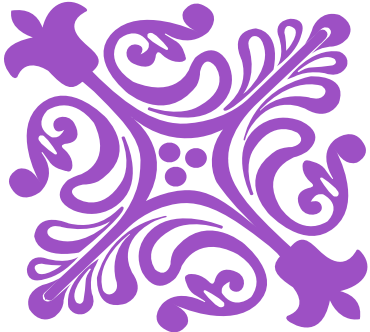
AL CONSEJO NACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LA ANTIGUA GUATEMALA, CNPAG

Por todo el apoyo brindado para realización de este proyecto.





Índice



Nómina de Autoridades	3
Agradecimientos y Dedicatorias	4



CAPÍTULO I.....	8
1 Introducción	9
1.1 Antecedentes	10
1.2 Problema	11
1.3 Justificación	12
1.3.1 Magnitud	12
1.3.2 Trascendencia	12
1.3.3 Vulnerabilidad	12
1.3.4 Factibilidad	12
1.4 Objetivos de Diseño	13
1.4.1 General	13
1.4.2 Específicos	13



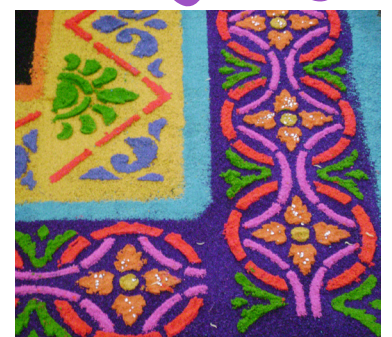
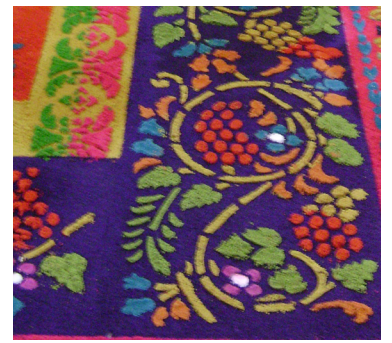
CAPÍTULO 2	14
2.1 Perfil de la Organización	15
2.1.1 Datos Generales	15
2.1.2 Áreas Del Museo	15
2.1.2.1 Sor Juana de Maldonado y Paz y el Convento de la Concepción	15
2.1.2.2 Ciclo Litúrgico	15
2.1.2.3 Las Cofradías y Hermandades	15
2.1.2.4 La Función Litúrgica de las Velaciones y las Procesiones	16
2.1.2.5 El Entorno Etnobiológico de la Semana Santa	16
2.2 Grupo Objetivo	17
2.2.1 Variables Geográficas	17
2.2.2 Variables Demográficas	17
2.2.3 Variables Psicográficas	17
2.2.4 Variables Conductuales	18

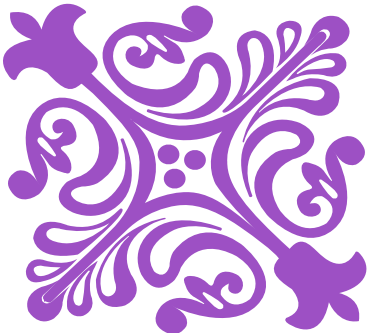
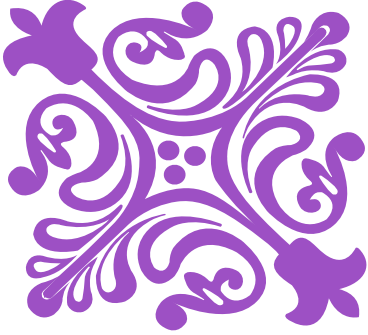


CAPÍTULO 3	19
3.1 Conceptos Fundamentales	20
3.2 Conceptos de Diseño	27
3.3 Ciencias que Sustentan el Proyecto	38
3.4 Concepto Creativo	40
3.4.1 Método de Diseño	40



3.5 Proceso de Desarrollo de los Bocetos y Decisiones de Diseño ...	41
3.5.1 Estrategia de Comunicación	41
3.5.2 Proceso de Bocetaje	41
3.5.2.1 Guión Literario	56
3.5.2.2 Guión Técnico	60
3.5.2.3 Créditos	69
 CAPÍTULO 4	 70
4.1 Descripción Metodológica	71
4.2 Perfil del Informante	71
4.2.1 Clientes	71
4.2.2 Expertos	72
4.2.3 Grupo Objetivo	72
4.3 Validación de la Propuesta Gráfica	73
4.3.1 Cliente	74
4.3.2 Expertos	75
4.3.3 Grupo Objetivo	78
4.4 Propuesta Gráfica Final y Fundamentación	80
 Conclusiones	 82
Recomendaciones	83
Lineamientos para la Puesta en Práctica de la Propuesta	84
Bibliografía	85
Glosario	90
Anexos	94
Cotización	95
Modelo de Encuestas para Validación	96





Capítulo 1

Introducción

El Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG), con el financiamiento del gobierno de Taiwán, está llevando a cabo el proyecto de restauración y reciclaje del Convento de la Concepción y la fundación del Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado. El proyecto se está realizando con el afán de promover el turismo en la ciudad de La Antigua Guatemala e informar a todos los visitantes sobre el verdadero significado, la importancia y la magnitud que tienen la Cuaresma y la Semana Santa en la ciudad. Para dicho proyecto se expresó la necesidad de la producción de un video-documental que relate la elaboración de altares de Velación y Procesiones que se llevan a cabo durante esta época. El material audiovisual será presentado en una de las áreas del Museo.



1.1 Antecedentes

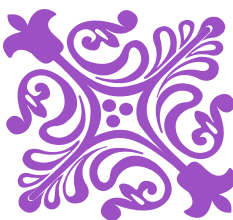
Al tener el primer acercamiento con el Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG), se expresó la necesidad de la producción de un video-documental que relate la elaboración de las Velaciones y Procesiones que se realizan durante la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala, para presentarlo en el Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado.

La Cuaresma y la Semana Santa son las celebraciones religiosas de mayor auge en La Antigua Guatemala. Al recordar la pasión, muerte y resurrección de Cristo, miles de turistas vienen cada año a apreciar la majestuosidad de las Velaciones en las iglesias y cargar las Procesiones que recorren las principales calles de la ciudad, también a hacer alfombras, adornar las casas y degustar las comidas tradicionales.

Estas actividades se convirtieron en una fiesta popular religiosa; fueron trasladadas al Nuevo Mundo por los colonizadores españoles como parte de la misión evangelizadora de la conquista. En la Ciudad de Santiago de Guatemala se establecen las primeras cofradías penitenciales desde la segunda mitad del siglo XVI, mismas que evolucionan a lo largo de la vida de este asentamiento, afectando en su organización a diferentes sectores sociales y culturales, e integrando penitentes, estandartes, velas, andas y música. Hacia 1773, cuando la ciudad es destruida por los terremotos de Santa Marta, mismos que ocasionan el traslado de la ciudad a la Ermita. Las cofradías, asociaciones y hermandades de mayor poder también son trasladadas a la Nueva Guatemala de la Asunción, donde con el transcurrir del tiempo alcanzan su propia identidad. La Antigua Guatemala resurge en 1799 gracias a su desarrollo económico y de esta manera reaparecen las conmemoraciones de la Semana Santa, sin olvidar sus raíces.

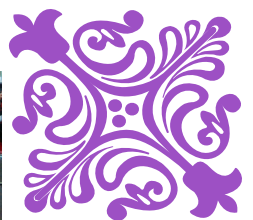
Con el correr del tiempo, las Procesiones de Semana Santa de La Antigua Guatemala han crecido en esplendor y suntuosidad. Es por esto que en el año 2008 el Ministerio de Cultura y Deportes las declaró Patrimonio Cultural Intangible de la Nación.

10



1.2 Problema

El problema es que el Museo de las Tradiciones Semana Santa Sor Juana de Maldonado es un proyecto aún en construcción y por esta razón, carece de material audiovisual; dada esta situación se propuso la producción de un video-documental acerca del proceso de elaboración de altares de Velaciones y Procesiones que se realizan durante la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala. El material audiovisual requerido se realizará en la ciudad de La Antigua Guatemala, siendo esta el escenario donde las Velaciones y Procesiones se llevan a cabo.



1.3 Justificación

Al ser La Antigua Guatemala Patrimonio Cultural de la Humanidad, y una de las principales ciudades turísticas a nivel mundial; la celebración de la Cuaresma y Semana Santa es algo trascendental, por lo que la realización del video-documental es de suma importancia para el museo así como para la ciudad, ya que muchos de los turistas ignoran qué es la Semana Santa, la importancia y la trascendencia que tiene a nivel religioso y cultural.

1.3.1 Magnitud

12

El video-documental será proyectado a todas las personas que visiten el museo, siendo este un aproximado de 750,000 turistas, al año.

1.3.2 Trascendencia

Muchos de los turistas que visitan La Antigua Guatemala ignoran el significado de la Cuaresma y la Semana Santa, y de todos los elementos que las componen. Al ser esta la época con mayor afluencia de turistas en la ciudad, es fundamental que todos los visitantes conozcan la importancia y el significado que tienen a nivel religioso y cultural.

1.3.3 Vulnerabilidad

Al producir un Video-Documental acerca del proceso de elaboración de las Velaciones y las Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala, el problema se puede solucionar, ya que luego de ver el material audiovisual, las personas aprenderán todos los significados de los elementos y los procesos que las componen.

1.3.4 Factibilidad

Sí se cuenta con los recursos suficientes para realizar el proyecto, ya que el proyecto es patrocinado por la embajada de Taiwán.



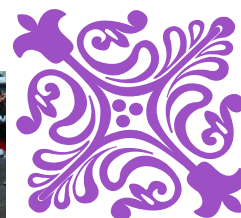
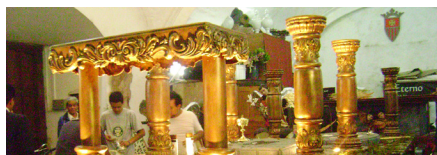
1.4 Objetivos

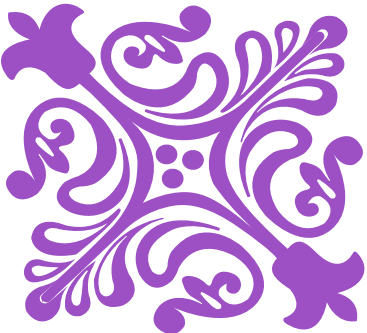
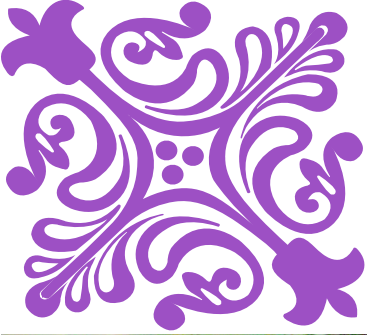
1.4.1 General

Producir de un video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala, para el Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado.

1.4.2 Específicos

- a. Dar a conocer a los turistas el significado de la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala.
- b. Promover y fomentar las tradiciones antigüeñas.
- c. Registrar de forma audiovisual las actividades Cuaresmales y de Semana Santa y darlas a conocer durante todo el año.





Capítulo 2

2.1 Perfil de la Organización

2.1.1 Datos Generales

NOMBRE: Museo de las Tradiciones de Semana Santa, Sor Juana de Maldonado, Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG).

DIRECCIÓN: 4^o calle oriente No. 47, La Antigua Guatemala, Sacatepéquez.

TIPO DE INSTITUCIÓN: Cultural.

NOMBRES DE AUTORIDADES: Arq. Sergio Cruz, Conservador de la ciudad.

2.1.2 Áreas Del Museo

2.1.2.1 SOR JUANA DE MALDONADO Y PAZ Y EL CONVENTO DE LA CONCEPCIÓN

Biografía de Sor Juana de Maldonado.

Historia y costumbres del Templo y Barrio de la Concepción.

2.1.2.2 CICLO LITÚRGICO

Historia de la Semana Santa en Guatemala (La Antigua Guatemala).

El inicio de las manifestaciones paralitúrgicas de la Cuaresma y Semana Santa, unidas íntimamente a la liturgia de la iglesia, desde el tiempo de preparación iniciando el Miércoles de Ceniza, pasando por cada uno de los 5 fines de semana siguientes, hasta llegar al domingo de Ramos, La Semana Mayor y el Domingo de Resurrección.

2.1.2.3 LAS COFRADÍAS Y HERMANDADES

Trabajo de comunicación con las diversas Hermandades de La Antigua Guatemala.

La evolución de las mismas a través del tiempo, iniciando por las más antiguas del país, como lo son la Cofradía del Cristo Morto de Santo Domingo, la Asociación de Cruzados de Cristo de El Calvario de Guatemala, la Cofradía



de la Preciosísima Sangre del Templo de los Remedios, en Antigua Guatemala (hoy Hermandad de la Escuela de Cristo), la Cofradía de Jesús Nazareno de la Merced.

2.1.2.4 LA FUNCIÓN LITÚRGICA DE LAS VELACIONES Y PROCESIONES

Elaboración de Altares de Velación.

Diseño y Evolución de los Decorados Procesionales.

Símbolos de la Pasión.

Los Colores y la Vestimenta de los cucuruchos.

Las Alfombras y Huertos.

La Música y el arraigo popular de las Marchas Fúnebres.

2.1.2.5 EL ENTORNO ETNOBIOLÓGICO DE LA SEMANA SANTA

Sus Colores.

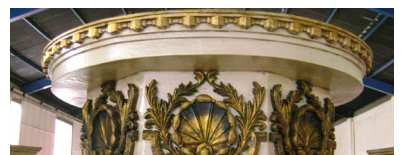
Sabores.

Detalles y características.

Recetas tradicionales.

Origen o historia de las comidas.

Listado de platillos típicos.



2.2 Grupo Objetivo

2.2.1 Variables Geográficas

REGIÓN: Municipio de La Antigua Guatemala, Sacatepéquez, Región V ó Central.

EXTENSIÓN TERRITORIAL: 465 km².

POBLACIÓN: 248,019 habitantes.

CLIMA: Templado. Temperatura máxima 25 grados centígrados, mínima 13 grados centígrados.

IDIOMA(S): Kaqchikel y Castellano.

LÍMITES TERRITORIALES: Limita al norte y al oeste con Chimaltenango; al este con Guatemala y al sur con Escuintla.

17

2.2.2 Variables Demográficas

EDAD: Personas comprendidas entre 18 y 60 años.

GÉNERO: Masculino y Femenino.

CICLO DE VIDA FAMILIAR: Jóvenes solteros, casados sin hijos, jóvenes casados con hijos mayores de 6 años, mayores casados con hijos mayores de 18 años.

INGRESOS: De Q. 1,500.00 a Q.10,000.00.

OCUPACIÓN: Estudiantes, profesionales, jubilados.

EDUCACIÓN: Secundaria, estudios universitarios, titulados.

RELIGIÓN: En su mayoría Católicos.

GRUPO ÉTNICO: Ladinos e indígenas.

NACIONALIDAD: Guatemaltecos.

2.2.3 Variables Psicográficas

ESTRATO SOCIAL: Media baja, alta baja.

ESTILO DE VIDA: Tradicional, conservador, Integrados.



2.2.4 Variables Conductuales

OCASIÓN DE VISITA: Ocasional, por temporada.

BENEFICIO BUSCADO: Recreación, conocimiento, curiosidad.

TASA DE USO: Usuario ocasional.

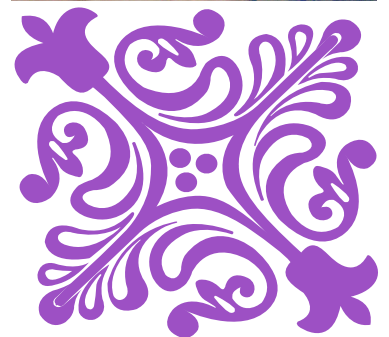
GRADO DE USUARIO: Primerizo.

GRADO DE LEALTAD: Media.

ETAPA DE DISPOSICIÓN: Ignorante.



Capítulo 3



3.1 Conceptos Fundamentales

3.1.1 ALFOMBRA

Constituye una de las características más importantes de las celebraciones de la Semana Santa guatemalteca. Son elaboradas de aserrín teñido, flores o frutas. Forman parte del llamado arte popular efímero. Su elaboración en las calles al paso de las Procesiones se remonta al siglo XVI. Son un claro ejemplo del sincretismo religioso y cultural. Elaborar una alfombra significa para los creyentes agradecer un favor, un milagro y se convierte en obligación personal del individuo hacia la imagen que venera. (Lara, <http://www.Cuaresmaysemanasanta.com/alfombras.html>).

20

3.1.2 CATOLICISMO

El catolicismo es uno de los troncos más antiguos del cristianismo. Sus practicantes pertenecen a la Iglesia Católica. El centro del catolicismo actual es el Vaticano, en Roma (Italia), donde reside el Papa, quien es considerado por los católicos como cabeza del Colegio de los Obispos. (<http://www.catolicismo.net/>).

3.1.3 CONSEJO NACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LA ANTIGUA GUATEMALA

Creado por la Ley Protectora de la Ciudad de La Antigua Guatemala (Decreto 60-69 del Congreso de la República), en 1969. Es una entidad estatal descentralizada, con personería jurídica, fondos privativos y patrimonio propio. Su misión es el cuidado, protección, restauración y conservación de los bienes muebles e inmuebles, nacionales, municipales o de particulares situados en La Antigua Guatemala y sus áreas circundantes. Su visión es propiciar acciones encaminadas a fomentar la educación y valorización del patrimonio cultural y natural de La Antigua Guatemala y áreas circundantes. (<http://www.cnpag.org/>).

3.1.4 CONVENTO DE LA CONCEPCIÓN

Fue fundado en la ciudad de La Antigua Guatemala en 1629 por cuatro religiosas mexicanas, contando con una integrante más entre su grupo y



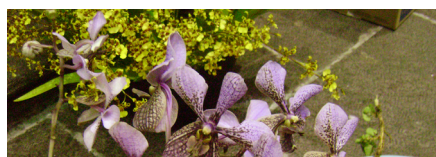
convirtiéndose en la primera religiosa guatemalteca. El convento se caracterizó por ser el primer movimiento conventual para mujeres. Se multiplicó el número de las integrantes, alcanzó a 103 monjas, 140 pupilas, 700 criadas y 12 beatas. Se pueden apreciar en la actualidad las ruinas, recuerdo de la grandeza del convento original destruido por los terremotos que castigaron a la ciudad colonial. En 1774 el convento fue abandonado. (<http://www.viajeaguatemala.com/especiales/antiguaguatemala/ruinasconventoconcepcion.htm>).

3.1.5 CUARESMA

La Cuaresma dura 40 días; comienza el miércoles de Ceniza y termina el Domingo de Ramos. El color litúrgico de este tiempo es el morado que significa luto y penitencia. Es un tiempo de reflexión, de penitencia, de conversión espiritual que marca la iglesia para la preparación al misterio pascual. La duración de la Cuaresma está basada en el símbolo del número cuarenta en la Biblia. En ésta, se habla de los cuarenta días del diluvio, de los cuarenta años de la marcha del pueblo judío por el desierto, de los cuarenta días de Moisés y de Elías en la montaña, de los cuarenta días que pasó Jesús en el desierto antes de comenzar su vida pública, de los 400 años que duró la estancia de los judíos en Egipto. En la Biblia, el número cuatro simboliza el universo material, seguido de ceros significa el tiempo de nuestra vida en la tierra, seguido de pruebas y dificultades. (<http://www.aciprensa.com/fiestas/Cuaresma/Cuaresma.htm>).

3.1.6 CUCURUCHOS

Son las personas que cargan las Procesiones de Semana Santa. Su vestimenta consiste en una túnica larga, un cinturón atado a la cintura y un gorro llamado capirote. Dependiendo del día y hermandad de la Procesión, así es el color de la túnica de los cucuruchos. Morado para las Procesiones de Cuaresma, Jueves Santo y Viernes Santo por la mañana. Negro para el Viernes Santo por la tarde. El cinturón y los guantes complementan del traje. Este es exclusivo de los varones. (Guión museológico, 12, 13).



3.1.7 CULTURA

Conjunto de modos de vida y costumbres de una época o grupo social. (<http://www.wordreference.com/definicion/cultura>).

3.1.8 HERMANDAD

Asociación de fieles de una religión que está autorizada para organizar actividades piadosas, como Procesiones, romerías y rezos. Cofradía. (<http://es.thefreedictionary.com/hermandad>).

3.1.9 HUERTO

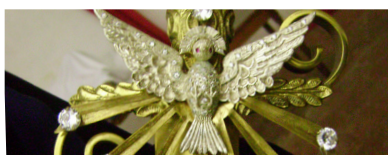
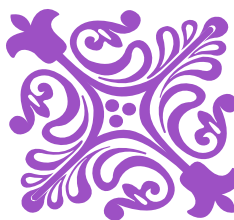
En derredor de la alfombra, se ubica el Huerto, es la suma con intención desbordante de frutas, verduras, flores y cualquier producto natural que sea compatible, de acuerdo a un diseño concebido para exaltar la riqueza de lo que se presenta, y las particularidades de cada elemento por su forma, cantidad y color. (Ángel Arturo González, 2010: Entrevista)

3.1.10 IGLESIA

Conjunto formado por el clero y los fieles de una religión cristiana en una época o una zona geográfica determinada. (<http://www.wordreference.com/definicion/iglesia>).

3.1.11 IMÁGENES PROCESIONALES

Esculturas talladas en madera que representan a Cristo crucificado, nazareno y yacente, Virgen de Concepción y Dolorosa. Las imágenes se distinguen por su iconografía: El atuendo del nazareno lo compone la túnica y el cíngulo. Las túnicas son de varias tonalidades bordadas de hilos metálicos, el cíngulo es un lazo trenzado de hilos de oro. Representa al lazo usado antiguamente para la conducción de reos al cadalso, que iban amarrados por la cintura, manos o el cuello; es un símbolo de la Pasión. Los nazarenos y cristos resucitados usan un resplandor circular llamado diadema. Los nazarenos, generalmente llevan una cruz sobre el hombro izquierdo, corona de espinas; estas son las esculturas más representativas de la Semana Santa. Los elementos iconográficos de las



vírgenes dolorosas en Guatemala son la daga en el pecho y un resplandor con doce estrellas, no lleva corona. En algunos casos lleva la corona de espinas y los tres clavos de la crucifixión. La advocación de la Virgen de Soledad tiene las manos juntas y usa los colores blanco y negro en la túnica y manto. (Guión museológico, 21, 22).

3.1.12 MARCHAS FÚNEBRES

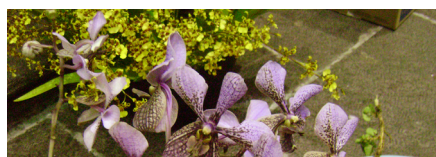
Las marchas fúnebres guatemaltecas constituyen el mayor aporte que Guatemala ha dado al desarrollo de la música occidental. Surgidas en el seno de la sociedad guatemalteca a finales de siglo XVI, con el fin de acompañar los cortejos procesionales de sepultados y nazarenos durante la Semana Mayor, tanto intra como extra muros, se convirtieron con el paso de los siglos en el canto fúnebre del guatemalteco, en la auténtica música popular de nuestro país. (<http://Cuaresmaysemanasanta.com/marchas.html>).

3.1.13 MUSEO

Es un servicio cultural público que tiene la finalidad de proteger, conservar, estudiar y presentar un bien cultural de naturaleza visual, figurativa y/o plástica. Las tareas específicas de un museo son: procurar la conservación y protección de los bienes; promover el aumento de las colecciones; desarrollar la investigación científica; presentar al público el bien cultural; favorecer la difusión de la cultura y, más aun, la dignidad del hombre. (Amato, 21,30).

3.1.14 MUSEO ETNOGRÁFICO

El vocablo “etnología” indica el estudio de los pueblos y abarca prácticamente todo el estudio de las manifestaciones de la vida humana. Es una rama de la antropología que estudia las distintas etnias humanas en sus caracteres, en sus relaciones recíprocas y en sus manifestaciones culturales. Los criterios de valoración de los museos etnográficos no se basan en los estándares cualitativos de la manufactura, sino que apuntan a las relaciones y a los significados en cuanto a testimonios, a usos, a costumbres, a lenguas, a escritura, a folclore y a los rasgos más distintivos de un pueblo más en general o en particular. (Amato, 64, 65,66).



3.1.15 PROCESIÓN

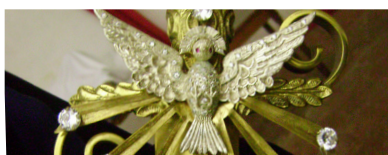
Andas talladas en madera de cedro. En su mayoría son de 80 brazos. La imagen sagrada es rodeada de elementos que complementan una escena con un significado completo. Los temas de la pasión de Jesús o pasajes del Viejo Testamento han servido no sólo de decoración, sino también cumplen la función pedagógica de transmisión de un mensaje místico. Los adornos de las andas de Jesús, la Virgen, San José y la Magdalena tienen el mismo diseño, adecuados al tamaño del mueble. (Guión museológico, 8,9).

3.1.16 RELIGIÓN

La religión es un sistema de la actividad humana compuesto por creencias y prácticas acerca de lo considerado como divino o sagrado, tanto personales como colectivas, de tipo existencial, moral y espiritual. Se habla de religiones para hacer referencia a formas específicas de manifestación del fenómeno religioso, compartidas por los diferentes grupos humanos. Hay religiones que están organizadas de formas más o menos rígidas, mientras que otras carecen de estructura formal y están integradas en las tradiciones culturales de la sociedad o etnia en la que se practican. El término hace referencia tanto a las creencias y prácticas personales como a ritos y enseñanzas colectivas. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Religion>).

3.1.17 SEMANA SANTA

La Semana Santa es el período anual en que el calendario cristiano conmemora la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús de Nazaret o, lo que es igual, conmemorar sus últimos días. Por ello, es un período de intensa actividad litúrgica dentro de las diversas confesiones cristianas. Da comienzo el domingo de ramos y finaliza el sábado santo, aunque su celebración suele iniciarse en varios lugares el viernes anterior (Viernes de Dolores) y se considera parte de la misma el domingo de resurrección o domingo de gloria. La Semana Santa va precedida por la Cuaresma, que culmina en la Semana de Pasión donde se celebra la eucaristía en el Jueves Santo, se conmemora la Crucifixión de Jesús el Viernes Santo y la Resurrección en la Vigilia Pascual durante la



noche del Sábado Santo al Domingo de Resurrección. Durante la Semana Santa tienen lugar numerosas muestras de religiosidad popular a lo largo de todo el mundo, destacando las Procesiones y las representaciones de la Pasión. (http://es.wikipedia.org/wiki/Semana_Santa).

3.1.18 SOR JUANA DE MALDONADO Y PAZ

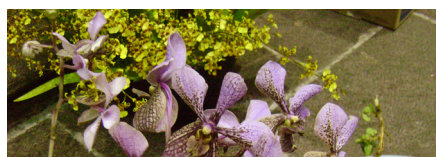
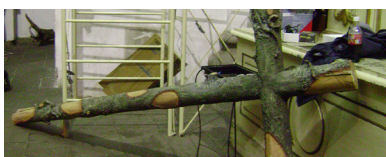
Sor Juana de Maldonado y Paz nace en la ciudad de Santiago de Guatemala en 1598, hija del Oidor de la Audiencia Juan de Maldonado y Paz y de Concepción de Quintanilla. Siendo una jovencita ingresó al convento de la Orden Concepcionista de la ciudad de Santiago de Guatemala, profesó como Sor Juana de la Concepción el 27 de diciembre de 1629. Fue la primera poetisa y dramaturga colonial de Centro América. Con la riqueza de su padre, construyó un pequeño claustro dentro del conjunto conventual, en donde organizó tertulias en las que las discusiones políticas, la lectura de poesía y la música hacían la delicia de los invitados. Sor Juana no se ajustó a las normas de recato e hipocresía de una sociedad conservadora y religiosa del siglo XVII. Murió siendo abadesa, fue enterrada en una cripta situada en el coro, debajo de la iglesia del convento. (Guión museológico, 31).

3.1.19 TRADICIÓN

Es todo aquello que una generación hereda de las anteriores y, por estimarlo valioso, lega a las siguientes. Son los valores, creencias, costumbres y formas de expresión artística característicos de una comunidad, en especial a aquéllos que se transmiten por vía oral. Lo tradicional coincide así, en gran medida, con la cultura y el folclore o “sabiduría popular”. La vitalidad de una tradición depende de su capacidad para renovarse, cambiando en forma y fondo para seguir siendo útil. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Tradición>).

3.1.20 TURISMO

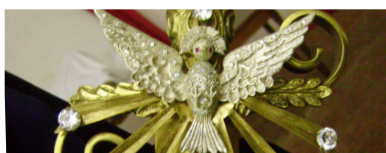
Según la Organización Mundial del Turismo de las Naciones Unidas, el turismo comprende las actividades que realizan las personas (turistas) durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual, por un periodo de



tiempo consecutivo inferior a un año, con fines de ocio, por negocios y otros motivos. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Turismo>).

3.1.21 VELACIÓN

Consiste en la elaboración de altares con una alegoría de un tema bíblico escogido por la Hermandad del templo. La base de los altares son las cortinas y los telones, a éstos se agregan otros materiales auxiliares como madera y cartón. Una imagen central acompañada de otros ornamentos, flores y velas complementan la escena. Usualmente, a los pies del altar de Velación se arma un huerto. Los altares de Velación y los huertos son organizados y elaborados por los miembros de la Hermandad con la colaboración de los fieles. (Guión museológico, 4).



3.2 Conceptos de Diseño

3.2.1 ÁNGULO

Es la posición que adopta la cámara con respecto al objeto o a los personajes que encuadra. El punto de vista es el factor que determina el significado de la imagen. Tipos de ángulos:

3.2.1.1 ÁNGULO MEDIO FRONTAL

La cámara está situada a la altura del personaje o del objeto que encuadra. Es el ángulo más común. Transmite equilibrio, veracidad y realismo.

3.2.1.2 ÁNGULO PICADO

La cámara se sitúa por encima del personaje, inclinada hacia abajo. El efecto que produce es que empequeñece lo que se ve. La cámara domina la escena.

3.2.1.3 ÁNGULO CONTRAPICADO

Es el contrario al anterior. La cámara está situada en una posición inferior con relación al personaje, y el efecto que produce es ensalzar y realzar lo que encuadra. Es el ángulo del triunfo, de los grandes personajes.

3.2.1.4 ÁNGULO CENITAL

La cámara está en el cenit, en una posición de picado extremo, y domina el escenario desde arriba. Transmite plasticidad y una amplia visión de conjunto. Se utiliza cada vez más en retransmisiones en directo.

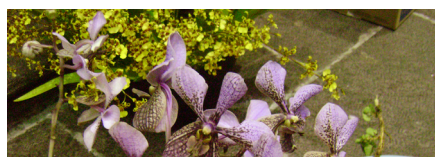
3.2.1.5 ÁNGULO NADIR

Es el contrario del anterior. La cámara está en posición de contrapicado extremo.

3.2.1.6 ÁNGULO ABERRANTE

La cámara muestra el encuadre desequilibrado, en una situación extraña. Se toma con la cámara inclinada lateralmente. Intenta transmitir inquietud, desasosiego o creatividad.

(<http://tcnicasaudiovisuales.blogspot.com/2007/12/encuadros-ngulos-y-movimientos-de-cmara.html>)



3.2.2 AUDIOVISUAL

Es una percepción visual y auditiva que se convierte en estímulos. La percepción es la base del acto comunicativo, se particulariza en cada individuo, pues en el acto comunicativo intervienen la sensibilidad y la cultura individuales, ambas fruto de muchos complejos procesos vitales, entre ellos los de la educación y la formación. (Ráfols /Colomer, 9)

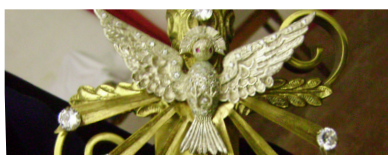
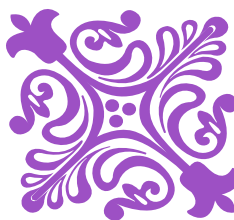
3.2.3 BOCETO

También llamado esbozo o borrador, es un dibujo realizado de forma esquemática y sin preocuparse de los detalles o terminaciones para representar ideas, lugares, personas u objetos. Un boceto es un dibujo hecho a mano alzada, utilizando lápiz, papel y goma de borrar, realizado generalmente sin instrumentos de dibujo auxiliares. Puede ser un primer apunte del objeto ideado que aún no está totalmente definido. Se pueden utilizar tanto técnicas de perspectiva como vistas ortogonales. Es un dibujo rápido de lo que luego llegará a ser un dibujo definido o la obra de arte final en sí.

(<http://es.wikipedia.org/wiki/Boceto>)

3.2.4 COLOR

El color es una percepción visual que se genera en el cerebro al interpretar las señales nerviosas que le envían los fotorreceptores de la retina del ojo y que a su vez interpretan y distinguen las distintas longitudes de onda que captan de la parte visible del espectro electromagnético. Las ondas reflejadas son captadas por el ojo e interpretadas en el cerebro como colores según las longitudes de ondas correspondientes. El ojo humano sólo percibe las longitudes de onda cuando la iluminación es abundante. A diferentes longitudes de onda captadas en el ojo corresponden distintos colores en el cerebro. Con poca luz se ve en blanco y negro. En la denominada síntesis aditiva, el color blanco resulta de la superposición de todos los colores, mientras que el negro es la ausencia de color. En la síntesis sustractiva (mezcla de pinturas, tintes, tintas y colorantes naturales para crear colores) el blanco solo se da bajo la ausencia de pigmentos y utilizando un soporte de ese color y el negro es resultado de la superposición de los colores Cian, magenta y amarillo. La luz blanca puede



ser descompuesta en todos los colores (espectro) por medio de un prisma. En la naturaleza, esta descomposición da lugar al arco iris. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Color>)

3.2.5 COMUNICACIÓN

La comunicación es un campo de estudio dentro de las ciencias sociales que trata de explicar cómo se realizan los intercambios de información y cómo éstos afectan a la sociedad. Investiga el conjunto de principios, conceptos y regularidades que sirven de base al estudio de la comunicación como proceso natural. La comunicación constituye una de las formas en que las personas interactúan entre sí, estableciendo lazos; existen muchas formas de comunicación, gestual, a través de los signos, verbal, escrita, etc. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n>)

3.2.6 CREATIVIDAD

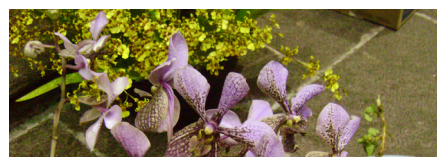
Es la generación de nuevas ideas o conceptos, o de nuevas asociaciones entre ideas y conceptos conocidos, que habitualmente producen soluciones originales. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Creatividad>)

3.2.7 DISEÑO

Es la mejor expresión visual de la esencia de algo, ya sea esto un mensaje o un producto. Para hacerlo fiel y eficazmente, el diseñador debe buscar la mejor forma posible para que ese algo sea conformado, fabricado, distribuido, usado y relacionado con su ambiente. Su creación no debe ser solo estética sino también funcional, mientras refleja o guía el gusto de su época. (Wong, 9)

3.2.8 DISEÑO AUDIOVISUAL

Es la más joven de las disciplinas del diseño. Nació con el cine, se desarrolló con la televisión y alcanzó su plenitud con la informática. Es un medio de comunicación y creatividad que ha crecido y se está desarrollando al amparo de los grandes medios de comunicación audiovisual de masas. Su objetivo es buscar soluciones a problemas comunicativos ligados a medios que utilizan



la imagen como forma natural de transmisión de contenidos. Su vinculación con los medios de comunicación y las masas ha sido su principal razón de ser. (Ráfols / Colomer, 9-10)

3.2.9 DOCUMENTAL

No existen unos parámetros claros que permitan definir el cine documental. Es toda aquella película que hace un tratamiento creativo de la actualidad o de la realidad. O sea, que se basa o se apoya en un documento, en algo que existe, y que lo mismo puede referirse a la vida de los hombres que al funcionamiento de una industria. Cuenta con dos subgéneros, el cine científico o de divulgación y el documental de arte. (El Mundo del Cine, 108)

3.2.10 EDICIÓN

Las imágenes y los sonidos provienen de fuentes distintas y en la edición se ensamblan, cortando fragmentos y empalmándolos con otros de manera que todo se convierta en un flujo de imagen y sonido con continuidad que forme parte de una unidad de sentido. (Ráfols / Colomer, 71)

3.2.11 ENCUADRES

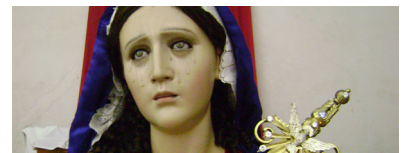
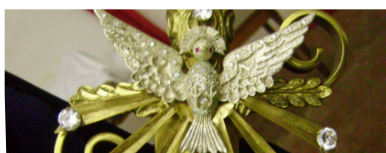
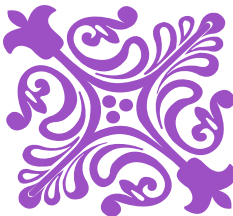
Es la porción de escena que se elige captar. En toda escena suele existir un motivo o centro de interés y un fondo, lo que rodea y da sentido al motivo. Para resaltar el objeto principal de la escena, se deben excluir del encuadre otros objetos que puedan distraer la atención del espectador. Es importante dejar un cierto margen alrededor del motivo para no atosigar la imagen. Deberá ser igual por todos los lados de la escena.

3.2.11.1 ENCUADRE VERTICAL

Sugiere fuerza, firmeza y es el más apropiado para retratos.

3.2.11.2 ENCUADRE HORIZONTAL

Sugiere quietud, tranquilidad y suele utilizarse normalmente para paisajes y para retratos de grupo.



3.2.11.3 ENCUADRE INCLINADO

Transmite dinamismo y fuerza y suele utilizarse como recurso ocasional para resaltar estas cualidades.

(<http://tcnicasaudiovisuales.blogspot.com/2007/12/encuadres-ngulos-y-movimientos-de-cmara.html>)

3.2.12 GUIÓN

Es la exposición detallada de los acontecimientos y las situaciones que van a desarrollarse en el filme. La historia puede ser original o bien estar basada en una novela, un relato o una obra de teatro, es decir tratarse de una adaptación. También es el momento en que se decide qué clase de película se quiere hacer, y si debe encuadrarse en un género determinado o no. Existen dos tipos fundamentales de guiones: el literario y el técnico.

3.2.12.1 GUIÓN LITERARIO

Se desarrolla el argumento de una manera pormenorizada, se definen los personajes y se escriben los diálogos de todas las escenas. Las situaciones o tiempos distintos de la historia se dividen y agrupan en forma de secuencias, donde, además de ser numeradas, debe constar el tipo de localización en que transcurren (exterior o interior) y el momento en que se rueda (día, noche).

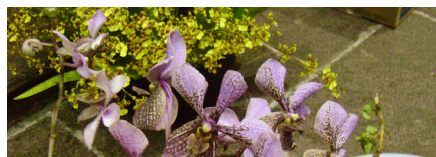
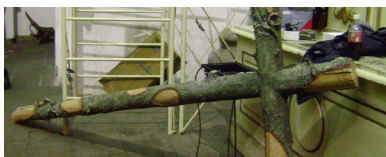
3.2.12.2 GUIÓN TÉCNICO

En él se recogen las observaciones técnicas y artísticas relativas a la realización. Es decir, el número y la forma de los planos, y si hay un movimiento de cámara o no, qué tipo de luz debe utilizarse, acotaciones para los actores, indicaciones para el montador, etc.

(El Mundo del Cine, 84, 86)

3.2.13 IMAGEN

Es una representación que manifiesta la apariencia de una cosa. El concepto mayoritario al respecto corresponde al de la apariencia visual, por lo que el término suele entenderse como sinónimo de representación visual; sin embargo, hay que considerar también la existencia de imágenes auditivas,



olfativas, táctiles, sinestésicas, etcétera. Las imágenes que la persona vive interiormente son denominadas imágenes mentales, mientras que se designan como imágenes creadas (o bien como imágenes reproducidas, según el caso) las representativas de un objeto mediante técnicas diferentes de diseño, pintura, fotografía, vídeo, entre otras. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen>)

3.2.14 LLUVIA DE IDEAS

También denominada tormenta de ideas (en inglés brainstorming), es una herramienta de trabajo grupal que facilita el surgimiento de nuevas ideas sobre un tema o problema determinado. La lluvia de ideas es una técnica de grupo para generar ideas originales en un ambiente relajado.

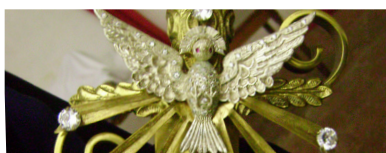
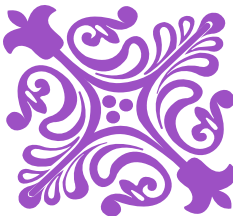
La principal regla del método es aplazar el juicio, ya que en un principio toda idea es válida y ninguna debe ser rechazada. Habitualmente, en una reunión para resolución de problemas, muchas ideas tal vez aprovechables mueren precozmente ante una observación “juiciosa” sobre su inutilidad o carácter disparatado. De ese modo se impide que las ideas generen, por analogía, más ideas, y además se inhibe la creatividad de los participantes. En un brainstorming se busca tácticamente la cantidad sin pretensiones de calidad y se valora la originalidad. Cualquier persona del grupo puede aportar cualquier idea de cualquier índole, la cual crea conveniente para el caso tratado. Un análisis ulterior explota estratégicamente la validez cualitativa de lo producido con esta técnica. (http://es.wikipedia.org/wiki/Lluvia_de_ideas)

3.2.15 MOVIMIENTOS DE CÁMARA

El movimiento de la cámara se obtiene a partir de su propia rotación sin que se desplace, con desplazamiento o combinando ambos procedimientos.

3.2.15.1 PANEO

Mover la cámara horizontalmente, ya sea de izquierda a derecha o de derecha a izquierda. Cuando se realiza un movimiento de izquierda a derecha se le denomina paneo hacia la derecha. Asimismo, cuando se realiza un movimiento de derecha a izquierda se le denomina paneo hacia la izquierda.



3.2.15.2 TILT

Mover la cámara verticalmente, ya sea de abajo hacia arriba o de arriba hacia abajo. Cuando se realiza un movimiento de abajo hacia arriba se le denomina "TILT UP", mientras que cuando se realiza un movimiento de arriba hacia abajo se le denomina "TILT DOWN".

3.2.15.3 TRAVEL

Moverse junto con la cámara paralelamente a la acción. Esta acción puede hacerse de izquierda a derecha denominándose "TRAVEL IZQUIERDO" o de derecha a izquierda denominándose "TRAVEL DERECHO".

3.2.15.4 DOLLY

Moverse junto con la cámara hacia delante o hacia atrás. Cuando se mueve uno hacia delante se le denomina "DOLLY IN" y cuando se mueve uno hacia atrás se denomina "DOLLY OUT".

3.2.15.5 CRANE

Subir o bajar de nivel de altura junto con la cámara. Cuando se sube con la cámara se le denomina "CRANE UP" y cuando se baja, se le denomina "CRANE DOWN".

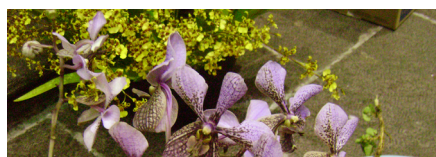
(<http://www.gmsvideo.com/site/page.php?page=24>)

3.2.16 PLANO

Es el espacio escénico que se ve en el marco del visor de la cámara o en la pantalla, es el espacio que se selecciona, se recorta o se simboliza de la realidad, es lo que se incluye dentro del encuadre. Tipos de planos:

3.2.16.1 GRAN PLANO GENERAL

Muestra una mayor cobertura de la escena, de tal manera que lo importante es el conjunto y no el detalle. Los objetos y las personas quedan enmarcados en la majestuosidad de los elementos más sobresalientes que se presentan. Se trata de un plano claramente descriptivo con una gran profusión de elementos informativos.



3.2.16.2 PLANO GENERAL

Más reducido que el anterior. Los personajes aparecen ya en un entorno, y establece el arranque de una secuencia.

3.2.16.3 PLANO ENTERO

Tomando como referencia a la persona, se encuadra entera, de pies a cabeza.

3.2.16.4 PLANO TRES CUARTOS O PLANO AMERICANO

Corta a las personas por debajo de las rodillas. Se le llama “americano” porque surgió con el cine del western para poder ver la acción de los actores al desenfundar.

3.2.16.5 PLANO MEDIO

Corta a la persona por la cintura. Se utiliza como “busto parlante” en los noticiarios y en los diálogos en plano/contraplano.

3.2.16.6 PRIMER PLANO

Corta a la figura por el hombro, mostrando el rostro. Transmite emociones, risa, llanto, temor, etc.

3.2.16.7 PRIMERÍSIMO PRIMER PLANO

Va a un aspecto concreto de la persona, por ejemplo, los ojos. Tiene intensidad dramática.

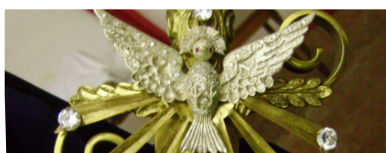
3.2.16.8 PLANO DETALLE

Ilustra una parte del cuerpo o de un objeto.

(<http://tcnicasaudiovisuales.blogspot.com/2007/12/encuadres-ngulos-y-movimientos-de-cmara.html>)

3.2.17 POSTPRODUCCIÓN

Consiste en la manipulación de material digital, usada para cine, publicidad, programas de televisión o radio. Usada para producir efectos digitales y edición



en el material. Existe Postproducción de audio y Postproducción de video (o imagen). También se realizan todas las labores posteriores a la producción, como dismantelar el set, las luces, empacar el equipo, cumplir con las obligaciones financieras finales y evaluar la efectividad del programa. (http://jlafulla.galeon.com/pr_suj_fases2.htm)

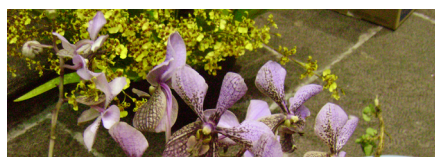
3.2.18 PREPRODUCCIÓN

En esta etapa las ideas básicas y propuestas de producción son desarrolladas y puestas en práctica. Es durante esta fase que la producción puede ser encaminada por el rumbo correcto o desviada en tal extremo que no habrá tiempo, talento o habilidad de edición que más adelante pueda salvarla. El Objetivo Principal es alcanzar a la audiencia destino.

Durante la pre-producción no solamente se decide quién será el talento principal y el personal de producción, también todos los elementos principales son planificados. Debido a que asuntos como el diseño escenográfico, la iluminación y el sonido están interrelacionados, éstos deben ser coordinados en una serie de juntas de producción. (http://jlafulla.galeon.com/pr_suj_fases2.htm)

3.2.19 PROCESO CREATIVO

Se lleva a cabo mediante un conjunto de etapas cuyo fin es el producto que se termina diseñando. Las etapas fundamentales se podrían dividir en cuatro: Investigación o recopilación de datos, análisis o incubación, iluminación y comprobación y verificación. Durante la investigación es cuando se recoge la información y aquellos elementos que serán indispensables durante el proceso de creación. Durante el análisis se selecciona y analiza toda la información que se ha recogido y se selecciona aquella que servirá para el proceso creativo. Durante la iluminación es cuando surge la idea con toda la información recabada, para realizar el proceso de creación, es una etapa en la cual surgirán muchas dudas y hay que madurar la idea que se tiene para el diseño. En la comprobación se muestra el bosquejo para ver si el diseño comunica la idea que se desea mostrar con el diseño, esto se hace porque como creadores será posible ver si el diseño transmite lo que se quiere transmitir. (<http://haciendofotos.com/el-proceso-creativo/>)



3.2.20 PRODUCCIÓN

La fase de producción es donde todos los elementos se vinculan a una realización final. Las producciones pueden ser transmitidas en directo o grabadas. Grabar un programa o segmento permite reparar errores ya sea deteniendo la cinta, regrabando el segmento o haciendo modificaciones durante la edición. (http://jlafulla.galeon.com/pr_suj_fases2.htm)

3.2.21 SIGNO

Transmite significados e informaciones con los que se forman conceptos e ideas que puedan relacionarse con los productos a los que van unidos. La interpretación de los signos depende de cada espectador. Un signo no debe entenderse como una unidad formal de significación sino como una unidad reconocible en el proceso de comunicación.

3.2.21.1 SIGNOS AUDITIVOS

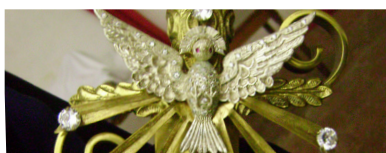
Los sonidos que no son musicales ni pertenecen al lenguaje verbal se conocen como efectos sonoros, pueden tener significado por sí solos o ser reconocibles si están asociados a una determinada imagen. Lo mismo puede ocurrir con una imagen que adquiera un sentido y otro según el sonido al que esté asociada.

3.2.21.2 SIGNOS VERBALES

Son palabras, frases o discursos que tienen un significado concreto en un determinado contexto. Establecen la comunicación.

3.2.21.3 SIGNOS VISUALES

Existen tres tipos: el icono, el símbolo y la metáfora. Los iconos se caracterizan por su parecido con su representación. Hay en ellos una analogía, una similitud que nos hace asociarlos directamente con su significado. Son signos que no precisan de ninguna interpretación para existir. Los símbolos precisan de la interpretación y de la convención. Tienen un significado asociado. La metáfora dice las cosas de una manera distinta pero accesible al entendimiento. No puede ser leída literalmente porque carece de sentido; solo tiene sentido como asociación de ideas para interpretar el contenido. (Ráfols /Colomer, 15, 16, 17,18)



32.2.22 SONIDO

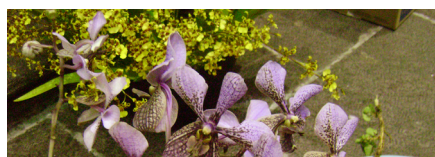
Acentúa la carga emotiva de la comunicación, reforzando el valor expresivo de la imagen, dándole relieve al dotarla de una dimensión envolvente para que el espectador se sienta dentro. El sonido influye en la creación de la sensación de espacio. Está compuesto por la palabra, la música y los efectos sonoros. El silencio o pausa también puede tener valor expresivo, se produce solo si dura más de tres segundos. (Ráfols /Colomer, 34)

3.2.23 STORY BOARD

Un story board o guión gráfico es un conjunto de ilustraciones mostradas en secuencia con el objetivo de servir de guía para entender una historia, previsualizar una animación o seguir la estructura de una película antes de realizarse o filmarse. Se utiliza como planificación previa a la filmación de escenas y secuencias; en él se determina el tipo de encuadre y el ángulo de visión que se va a utilizar. Sirve cómo guía al director, no obstante este puede desglosar y segmentar su filmación sin seguir estrictamente el orden lógico de la trama. También es posible encontrar story boards llenos de color o en blanco y negro, lleno de detalles o simplemente trazos que esbozan una idea de figuras. Es común la utilización del story board en animaciones ya sea tradicionales o por computadoras. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Storyboard>)

3.2.24 VOZ EN OFF

El término voz en off se refiere a la técnica de producción donde se retransmite una voz no pronunciada visualmente delante de la cámara. (http://es.wikipedia.org/wiki/Voz_en_off)



3.3 Ciencias que Sustentan el Proyecto

3.3.1 ANTROPOLOGÍA

Ciencia que trata de los aspectos biológicos del hombre y de su comportamiento como miembro de una sociedad. (<http://www.wordreference.com/definicion/antropolog%C3%ADa>)

3.3.2 SEMÁNTICA

El término semántica se refiere a los aspectos del significado, sentido o interpretación del significado de un determinado elemento, símbolo, palabra, expresión o representación formal. En principio cualquier medio de expresión (lenguaje formal o natural) admite una correspondencia entre expresiones de símbolos o palabras y situaciones o conjuntos de cosas que se encuentran en el mundo físico o abstracto que puede ser descrito por dicho medio de expresión. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Semantica>)

3.3.3 SEMIOLOGÍA

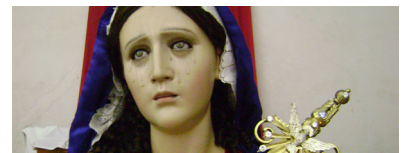
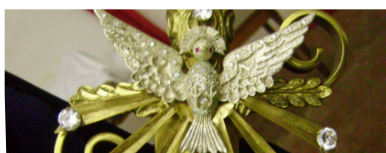
Es el estudio de los signos, su estructura y la relación entre el significante y el concepto de significado. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Semiologia>)

3.3.4 SOCIOLOGÍA

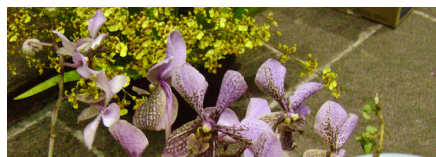
La sociología es una ciencia social que estudia, describe y analiza los procesos de la vida en la sociedad; busca comprender las relaciones y los hechos sociales por medio de la historia; mediante el empleo de métodos de investigación, busca conocer dónde y cuáles son los conflictos en la sociedad y las implicaciones de éstos en los sujetos. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Sociolog%C3%ADa>)

3.3.5 TIPOGRAFÍA

Es el arte y la técnica de crear y componer tipos para comunicar un mensaje. También se ocupa del estudio y clasificación de las distintas fuentes tipográficas que son las que se definen como estilo o apariencia de un grupo completo de caracteres, números y signos, regidos por unas características comunes. Una familia tipográfica significa un conjunto de tipos basado en una misma fuente, con algunas variaciones, tales, como por ejemplo, en el grosor y anchura, pero



manteniendo características comunes. Los miembros que integran una familia se parecen entre sí pero tienen rasgos propios. (<http://www.fotonostra.com/grafico/partescaracter.htm>)



3.4 Concepto Creativo

3.4.1 Método de Diseño

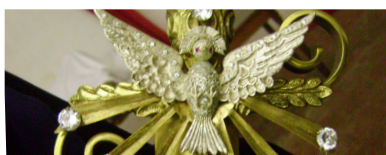
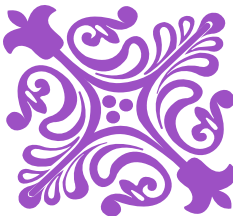
La Producción de un video-documental acerca de las Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala, busca dar a conocer a los turistas el proceso de realización y todos los elementos que componen las Velaciones y las Procesiones. El registro audiovisual de las actividades mencionadas se proyectará durante todo el año. Por estas razones, se busca crear un concepto de diseño claro y atractivo que logre transmitir la información al grupo objetivo.

40

Para llegar al concepto creativo se aplicó el método creativo llamado “Lluvia de ideas”, siendo las propuestas las siguientes:

- Fe
- Devoción
- Tradición
- Esplendor
- Religión
- Serenidad
- Entrega
- Sacrificio
- Temor de Dios
- Colorido
- Turismo
- Unión

El concepto de diseño elegido es el siguiente: “Esplendor de la fe”, ya que envuelve todo lo que las Velaciones y las Procesiones significan para todas las personas que participan de ellas.



3.5 Proceso de Desarrollo de los Bocetos y Decisiones de Diseño

3.5.1 Estrategia de Comunicación

Como parte de la estrategia de comunicación, se realizará el material audiovisual, que busca dar un enfoque vivencial, por lo que se debe tener en cuenta que algunos de los turistas que visitarán el Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado ignoran muchas de las tradiciones y la magnitud del trabajo realizado en el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa. Es por ello que la información transmitida en el presente documental debe ser clara y detallada para lograr que los turistas comprendan claramente toda la información transmitida.

41

3.5.2 Proceso de Bocetaje

Pre-producción

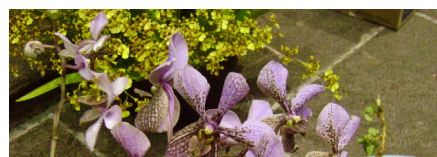
1

Contactar a las distintas hermandades, para que autorizaran la grabación de los procesos de elaboración de velaciones y procesiones que realizan. Para realizar las grabaciones se precisaba la autorización previa de los dirigentes de las hermandades, ya que nadie ajeno a ellas tiene acceso a ver los preparativos, sino hasta el día en que se llevan a cabo.

2

Para crear la estructura del video-documental, surgieron dos opciones. La primera era explicar el proceso de elaboración de velaciones y procesiones, en base a las imágenes mostradas cronológicamente según su realización.

Esta opción no se tomó en cuenta, ya que por motivos de tiempo era imposible contactar a todas las hermandades para hacer las grabaciones requeridas, y a la vez la narración de las mismas sería repetitiva, ya que los procesos internos de las hermandades son básicamente los mismos.



La segunda opción fue la de narrar los procesos y los elementos que componen una velación y una procesión, y mostrar imágenes de los mismos sin importar la hermandad que representan. Esta opción fue la elegida, ya que era más clara y concisa.

ESTRUCTURA DOCUMENTAL PROCESO DE ELABORACIÓN DE VELACIONES Y PROCESIONES DE SEMANA SANTA

INTRODUCCIÓN (1-2 mins. aprox)

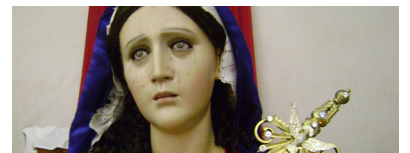
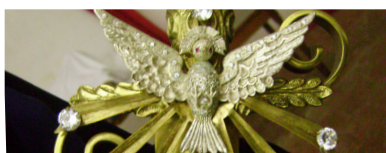
Historia de las procesiones y velaciones, aproximadamente en qué año empezó.
Mención histórico-geográfica.

VELACIONES (8 mins. Aprox.)

- Qué son.
- Qué significan.
- Qué días se hacen.
- Quiénes las hacen.
- Elementos que la componen (Huerto, Alfombra, Imágenes, Telón).
- Materiales que se usan para su elaboración.
- Aspectos técnicos, artísticos, etc.
- Visitantes.

PROCESIONES (8 mins. Aprox.)

- Qué son.
- Qué significan.
- Qué días se hacen.
- Quiénes las hacen.
- Los materiales que se usan para su elaboración.
- Qué es la alfombra y de qué se hace.
- Qué son los cucuruchos, descripción de sus vestimentas.
- Las marchas y las bandas.
- Recorrido (filas, turnos, tandas y todo el ambiente físico).



- Mencionar todos los elementos que forman el cortejo procesional (incienso, romanos, pasos, etc).
- Elementos: andas, decoración, imagen y sus elementos decorativos, significados, textos, recursos técnicos, decorado, materiales.

CIERRE (1-2 mins. aprox)
Fin del documental.

3

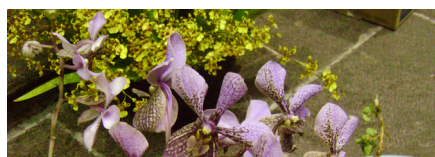
En base a la estructura elegida, siguió la fase de pre-bocetaje de las grabaciones a realizar, seleccionando encuadres y movimientos de cámara a usar.

43

- Gran plano general, para escenas de cortejos procesionales.



- Plano general, para escenas de velaciones y procesiones.



- Plano medio, para escenas de procesos de elaboración, así como partes de velaciones y procesiones.



- Primer plano, para procesos más detallados y objetos en particular.



Los movimientos de cámara se usaron según los requerimientos de cada grabación.

- Panning
- Cámara fija
- Zoom in
- Zoom out
- Tilt up
- Tilt down



4

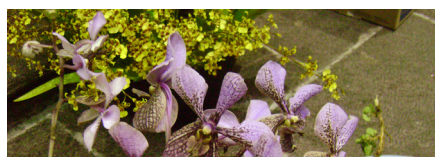
Redacción del guión literario. La realización de este inició con un borrador, que posteriormente se fue modificando hasta llegar al modelo final. El señor Ángel Arturo González aportó todos sus conocimientos y experiencias como antigüeño y devoto cucurucho que fue.

BORRADOR # 1

SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA CÓMO SE REALIZAN SUS VELACIONES Y PROCESIONES

45

- Nos encontramos en La Antigua Guatemala, una ciudad que tiene su origen durante los inicios de la época colonial de España en América.
- Estamos en el Valle de Panchoy, altiplano central de la República de Guatemala, donde el 10 de marzo de 1,543 fue registrado oficialmente el tercer asentamiento de la Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, capital del Reino de Guatemala hasta el año 1,773, cuando a principios de la tarde del 29 de julio ocurren los Terremotos de Santa Marta, llamados así por ser ese el día del Santoral.
- Aquellos fueron 230 años de un profundo y riguroso cumplimiento del culto bíblico, en el que más allá de la fe católica y la rememoración ritual de la vida, pasión y muerte de Jesucristo, fueron conformándose tradiciones y costumbres que originaron prácticas de singular relevancia, que han prevalecido a lo largo de la historia.
- La Capitanía General del Reino pudo haber cambiado de geografía. Desde 1773 pudieron haber pasado muchos años más. Sin embargo, el arraigo de la fe y las prácticas de esas tradiciones y costumbres no sólo se mantuvieron vivas, sino que se desarrollaron con toda la fuerza de la creatividad de un pueblo que ha sabido heredar, generación tras generación, una creatividad que ha conferido el mayor esplendor a la Semana Santa en La Antigua Guatemala, que no sólo ocupa una vivencia esencial para el pueblo antigüeño, sino una referencia de Guatemala ante el mundo.



- Velaciones y Procesiones... Dos escenarios diferentes y complementarios... Ocurren en cada iglesia católica donde se encuentra una imagen de culto... La velación es previa, en el recogimiento de la noche, frente al altar. Ahí está Jesucristo o la Virgen Santísima, su Madre. Las imágenes que motivan el acontecimiento en la práctica de la fe católica. La escena de cada velación nos ubica en el hecho que recrea un momento de la vida, pasión y muerte de Jesucristo, o el acompañamiento de la Virgen Santísima y la gran diversidad de personajes que citan los Sagrados Evangelios.
- La composición de la escena de la Velación, la concepción artística, los elementos decorativos, ese es el resultado de la mano de sus artífices, integrantes de las Hermandades, así llamadas las organizaciones que tienen a su cargo el mantenimiento, realización y desarrollo de esas prácticas de fe, tradición y costumbre.
- Medir espacios, calcular proporciones, establecer perspectivas, todo orientado para que el visitante reciba el mensaje que se desea, con la recreación de una escena del Evangelio. Los preparativos ocupan muchos días previos. Desde la concepción de la escena hasta la producción de todos los elementos que la constituyen. Los oficios, la voluntad o la capacidad creadora de muchos de los integrantes de una Hermandad les permiten cumplir con ese proceso. Hay mucho trabajo físico, con rigor técnico: carpintería, herrería, escultura, modelado, corte y confección, mecánica, rotulación...
- Una noche se abren las puertas de la iglesia y todo es recogimiento. El altar es un escenario donde todas las artes posibles recrean aquella escena que se pretendió ofrecer a los visitantes. Ahí está la imagen de culto como figura central de toda una alegoría en la que hay paisaje, personajes que enriquecen la escena, vestuarios, decoración... Y a los pies de la escena, esa alfombra artesanal y el huerto que con su colorido, sus productos naturales como frutas y legumbres, y de repente unas aves que cantan, son ese atractivo para múltiples devotos que van de visita por unos momentos y, más allá del arte, confirman su fe y han puesto una vez más en práctica la tradición y la costumbre de visitar una Velación.



BORRADOR # 2

VELACIONES Y PROCESIONES DE CUARESMA Y SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA

INTRODUCCIÓN (1-2 mins. aprox)

Durante la Cuaresma y Semana Santa, la tradición antigüeña tiene dos atractivos fundamentales en los que se condensa la creatividad y el aprovechamiento de recursos, desde lo natural a la más alta tecnología.

47

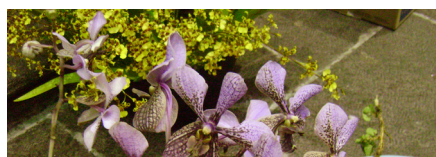
Estos atractivos son las Velaciones y las Procesiones de imágenes de culto según la tradición y la fuente religiosa del catolicismo. Una Velación se realiza previo a la correspondiente Procesión. Las Velaciones ocupan lo que podríamos llamar un escenario compuesto y decorado de una manera extraordinaria. Por su parte, las Procesiones cumplen un itinerario recorriendo calles y avenidas con desbordantes atractivos en los que confluye la feligresía local y numerosos visitantes nacionales e internacionales.

Todo lo que se ve y se escucha durante las instancias de estas tradiciones es un legado ancestral que ha evolucionado y por lo mismo se ha enriquecido, sobre la base de aquellos orígenes en que la sencillez de los recursos y la hondura de la fe, fueron generando más y mayores expectativas, hasta que con el paso de los siglos se ha alcanzado el esplendor que ahora se admira.

VELACIONES (8 mins. Aprox.)

La escena de cada Velación nos ubica en el hecho que recrea un momento de la Vida, Pasión y Muerte de Jesucristo, o el acompañamiento de la Virgen Santísima y la gran diversidad de personajes que citan los Sagrados Evangelios.

La composición de la escena de una Velación, la concepción artística, los elementos decorativos, son el resultado de la mano de sus artífices, integrantes de las Hermandades, así llamadas las organizaciones que tienen a su cargo



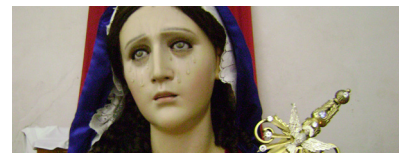
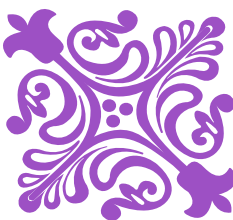
el mantenimiento, realización y desarrollo de esas prácticas de fe, tradición y costumbre. Las Hermandades asimismo cuentan con técnicos y artistas contratados para cumplir con labores especializadas.

El proceso de preparación ocupa muchos días previos al día de la Velación. Desde la concepción de la escena hasta la producción de todos los elementos que la constituyen. Los oficios, la voluntad o la capacidad creadora de los integrantes de una Hermandad les permiten cumplir con ese proceso. Hay mucho trabajo físico, con rigor técnico: carpintería, herrería, escultura, modelado, corte y confección, mecánica, rotulación, electricidad, pintura, y otros. Eso sí: los procesos han alcanzado una complejidad admirable, tomando en cuenta que toda Velación se basa en un proyecto debidamente formulado, y por lo mismo analizado por parte de especialistas.

La Velación ocupa tradicionalmente el Altar Mayor en la iglesia de la imagen de culto. Tiene como componentes la escena de las imágenes, la alfombra y su huerto, así como elementos decorativos conformados por el telón de fondo y los cortinajes.

La escena donde se ubican las imágenes requiere la construcción de una estructura de soporte que garantice la debida estabilidad y los diferentes niveles concebidos conforme el diseño. Es en este gran espacio donde se puede disponer de anchura, profundidad y altura conforme el diseño, donde se construye la escenificación de evocaciones bíblicas con el mayor realismo en cuanto a la representación de hechos referidos a los personajes de la escena. Es en este sentido que hay Velaciones con diferente cantidad de elementos y personajes alrededor de la figura principal que, según el caso, es Jesucristo de pie o crucificado, y la Virgen Santísima, según las escenas descritas con el consabido realismo en los Sagrados Evangelios o expresiones alegóricas.

La escena que constituye el elemento principal de la Velación, puede disponer según el proyecto de la Hermandad, de elementos naturales o pictóricos: vegetación y animales, o construcciones como fuentes, pozos, paredes y



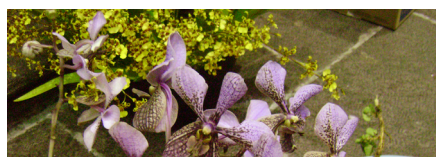
edificaciones diversas, entre otros recursos visuales. Esta multiplicidad de elementos son elaborados con materiales de diversa naturaleza: madera, cartón, duroport, papel, telas, resina, fibras, metales, y muchos materiales más, según lo requiera el proyecto.

El telón de fondo, con la amplitud del Altar Mayor de la iglesia, es el espacio más importante de la Velación. Generalmente es aprovechado para recrear paisajes campestres de gran perspectiva, edificaciones, cielos, efectos de luz, y la colocación de aves o letreros con textos alusivos al tema de la Velación, para inducir más certeramente el mensaje de lo que se escenifica, con base en los textos bíblicos.

Otro elemento importante de la Velación es la alfombra, que al ser elaborada generalmente con aserrín teñido en diversidad de colores, permite con la aplicación de moldes, una estructura de imágenes y alegorías que enriquecen la vista general de la Velación. A veces con elementos que complementan su significado, o sencillamente causan un gran atractivo, por lo pintoresco y el desborde de formas y colores de la decoración de la alfombra.

Generalmente, en derredor de la alfombra, se ubica el complemento final de la Velación. El Huerto es la suma con intención desbordante de frutas, verduras, flores y cualquier producto natural que sea compatible, de acuerdo a un diseño concebido para exaltar la riqueza de lo que se presenta, y las particularidades de cada elemento por su forma, cantidad y color.

Estos elementos visuales se complementan con dos percepciones más que seducen a los visitantes. Una es lo olfativo, con la colocación de sustancias del tradicional aroma de la época: flores, candelas, inciensos, corozos, y otros. En cuanto a lo auditivo, es una tradición atractiva, la colocación de jaulas, intercaladas en el Huerto con aves, como canarios, guardabarrancos y cenizales.



Fuera del ámbito de la iglesia donde se encuentra la Velación, los visitantes disfrutan de la interpretación de marchas tradicionales a cargo de una banda de música Cuaresmal.

PROCESIONES (8 mins. Aprox.)

Durante la Cuaresma y Semana Santa, se realizan las tradicionales procesiones para la exaltación de la Vida, Pasión y Muerte de Jesucristo, y el doloroso acompañamiento de su Madre, María Santísima. Cada Procesión ha cumplido un proceso a lo largo de los años. En el caso de La Antigua Guatemala, tiene características sumamente peculiares que conllevan un gran atractivo, tanto para la feligresía, como para el turismo nacional e internacional.

Las Procesiones se realizan cada Domingo de Cuaresma y los principales días de Semana Santa. Están definidas por un horario, un itinerario y una serie de elementos característicos invariables. He allí por qué constituyen una tradición. De esa manera, existiendo procesiones de mayor o menor extensión y duración, todas tienen los mismos componentes. Una Procesión cumple con fases preparatorias durante varios meses. Todo concebido para que su recorrido esté organizado con la sucesión que podemos observar cuando pasa frente a nosotros.

El atractivo culminante del cortejo procesional está constituido por las andas, construidas de madera, sobre las que se colocan los elementos alegóricos dedicados a las imágenes que conlleva. Asimismo portan el sistema de iluminación que se requiera.

Los avances técnicos han favorecido la disposición de maquetas a escala que permiten formular el diseño de las andas. Cumplido el proceso de análisis y aprobación por parte de La Hermandad, este es el punto de partida para meses de arduo trabajo. Los integrantes de la hermandad y sus colaboradores, asumen la responsabilidad de realizar lo decorativo de las andas: estructuras, soportes,

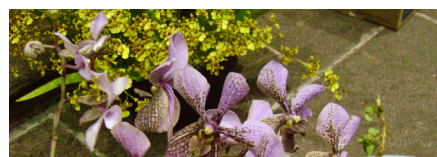


aspectos técnicos y efectos especiales previstos en el proyecto, mediciones, trazos, dibujo, corte de materiales, afinamiento y lijado de piezas, forja, pintura para diversidad de detalles, conexiones eléctricas, elementos de iluminación, colocación de vitrales y rótulos, soldaduras, ensambles y la colocación de las imágenes principales y aquellas que complementen el proyecto, con sus vistosos trajes creativamente confeccionados, así como todos los complementos de la escena que representan.

Nos encontramos en el cortejo procesional. Se inicia con los ciriales, que portan palios con la imagen de Jesucristo Crucificado y velas que significan la luz de la fe. A ambos lados de la calle van las filas de cucuruchos que, debidamente uniformados, constituyen el devoto y solemne acompañamiento de la Procesión.

Los cucuruchos, son las personas que por devoción participan de las procesiones y cumplen con formalidades y actitudes inherentes a este rol. Van portando túnicas a manera de uniforme, caracterizadas por un diseño peculiar, con sencillez y comodidad, ya que teniendo mangas largas y los faldones hasta la orilla de los zapatos, únicamente recurren a un cinturón para ajustar la portación del mismo. Adicionalmente llevan lo que se denomina “capirote”, que no es sino un cobertor ceñido a la cabeza con una prolongación sobre la espalda. Como caso particular, se da un equivalente al capirote utilizado por los cucuruchos en las procesiones de la iglesia de La Merced, llamado “tapasol”. Los cucuruchos portan guantes blancos en todas las procesiones, a excepción del Viernes Santo. El color tradicional de la túnica en todas las procesiones es el morado, excepto el Viernes Santo cuando toda la vestimenta de los cucuruchos es obligatoria y tradicionalmente de color negro.

Los cucuruchos son feligreses que cargan la Procesión sobre sus hombros. Previamente se han inscrito de acuerdo a la estatura que miden. Para cargar la Procesión los turnos se organizan por cuadra, según la estatura de los cucuruchos. El turno consiste en un impreso con la imagen de la Procesión y



alguna alegoría, con el número de turno y brazo para poder ubicarse en el itinerario de la Procesión.

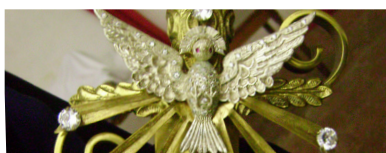
Prosigue un conjunto de cucuruchos ocupados en la quema del incienso. También puede observarse el ir y venir discreto de los integrantes de La Hermandad a la que corresponde la Procesión, ocupados en sus diversas tareas. Dado el caso que la Procesión tenga una mayor complejidad en su organización, se pueden encontrar andas pequeñas que sucesivamente porten otras imágenes, así como estandartes con alusiones bíblicas.

52

Los llamados romanos, ubicados en filas a los lados de las andas procesionales, representan el imperio que dominó los territorios originales del cristianismo.

Aquello que fue proyecto, maqueta, tema de múltiples análisis y comentarios, incontables horas de trabajo a cargo de especialistas y numerosos colaboradores, todo con la intención de exaltar escenas bíblicas y darle continuidad a la fe cristiana a través de exaltación o motivación, enriqueciendo una tradición que registra la historia, asimismo por sus aportaciones no sólo evocativas, sino creativas, por los incontables e inagotables aportes de la creatividad que generación tras generación han legado y seguirán legando. Andas procesionales como culminación del cortejo, suma de fe, creación, dedicada devoción de trabajo, que muchos guardamos en el recuerdo y en la evocación, y muchos también en el registro documental como este que ahora hemos deseado ofrecer, para reconocer de manera imperecedera lo que significa en La Antigua Guatemala ese tiempo del año, de incomparable grandeza y atractivo en el seno de la tan ilustre ciudad: cortejos procesionales que fueron, son y siempre serán parte de su historia.

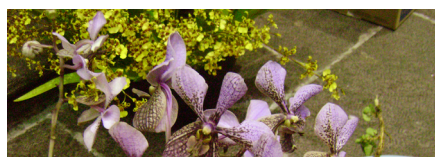
Detrás de la Procesión ocupa su lugar la banda de música que tiene a su cargo la interpretación de marchas de compositores guatemaltecos, inspirados en una gran diversidad de temas o situaciones planteadas por la Biblia y la vida de Jesucristo, que conllevan no sólo el disfrute estético a través del sonido, sino



la sensibilización ante lo solemne y evocativo de la Procesión. Otro elemento que va detrás de la Procesión es el conjunto de percusión, que tiene a su cargo el ritmo en el avance de la Procesión. Más atrás de las andas puede verse la feligresía que acompaña todo el itinerario de la Procesión.

CIERRE O CONCLUSIÓN (1-2 mins. aprox)

Gracias a la tecnología contemporánea se ha hecho acopio sintético de lo que significa el proceso de preparación y realización de una de las más complejas, atractivas y relevantes tradiciones de Guatemala, partiendo del testimonio documental, en la intimidad de los preparativos y los procesos técnicos y espontáneos, que conllevan el ejercicio de la creatividad de los guatemaltecos inspirados en el credo bíblico. La particularidad y lo novedoso de estas tradiciones se enriquece con los elementos propios del país y el ingenio para su aprovechamiento y aplicación por parte de todas aquellas personas que hacen ejercicio de su creatividad, para dejar una huella en la expresión de su fe y la práctica de sus tradiciones. Huella de una duración efímera, que si no es por el registro documental como el que ahora se tiene la oportunidad de ofrecer, sería fugaz, y no sería posible registrar, como a lo largo de la historia ha enriquecido las tradiciones y el arte popular, que para La Antigua Guatemala constituyen una de las más valiosas vertientes de la grandeza creativa a lo largo de su historia.

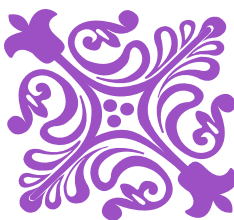


Producción

1

Grabación del proceso de realización de las velaciones y las procesiones en las iglesias y los salones de las hermandades.

54



2

Grabación de narración del guión literario con la locución del señor Ángel Arturo González.

3

Realización de guión técnico en base al guión literario. Separación en escenas según la explicación de procesos y elementos que componen las velaciones y procesiones.

Post-producción

55

1

Preselección de escenas. Debido a la gran cantidad de material grabado fue necesaria una preselección tomando en cuenta la iluminación, enfoque y calidad de cada grabación.

2

Edición de narración.

3

Clasificación y selección de las escenas a utilizar en la edición, en base al guión técnico.

4

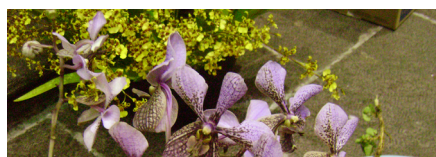
Selección de marchas fúnebres para fondo de la narración.

5

Edición de video, audio y música.

6

Diseño de titulado para la identificación de las imágenes que se presentan en el video-documental.



3.5.2.1 Guión Literario

VELACIONES Y PROCESIONES DE CUARESMA Y SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA

(INTRODUCCIÓN)

Durante la Cuaresma y Semana Santa, la tradición antigüeña tiene dos atractivos fundamentales en los que se condensa la creatividad y el aprovechamiento de recursos, desde lo natural a la más alta tecnología.

56

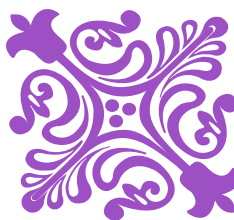
Estos atractivos son las Velaciones y las Procesiones de imágenes de culto según la tradición y la fuente religiosa del catolicismo. Una Velación se realiza previo a la correspondiente Procesión.

VELACIONES

La escena de cada Velación nos ubica en el hecho que recrea un momento de la Vida, Pasión y Muerte de Jesucristo, o el acompañamiento de la Virgen Santísima y la gran diversidad de personajes que citan los Sagrados Evangelios.

La composición de la escena de una Velación, la concepción artística, los elementos decorativos, son el resultado de la mano de sus artífices, integrantes de las Hermandades, asimismo cuentan con técnicos y artistas contratados para cumplir con labores especializadas.

El proceso de preparación ocupa muchos días previos al día de la Velación. Desde la concepción de la escena hasta la producción de todos los elementos que la constituyen. Hay mucho trabajo físico, con rigor técnico: carpintería, herrería, escultura, modelado, corte y confección, mecánica, rotulación, electricidad, pintura, y otros. La Velación ocupa tradicionalmente el Altar Mayor en la iglesia de la imagen de culto.



El telón de fondo, es aprovechado para recrear paisajes campestres de gran perspectiva, edificaciones, cielos, efectos de luz, y la colocación de aves o letreros con textos alusivos al tema de la Velación, con base en los textos bíblicos.

Otro elemento importante de la Velación es la alfombra, que al ser elaborada generalmente con aserrín teñido en diversidad de colores, permite con la aplicación de moldes, una estructura de imágenes y alegorías que enriquecen la vista general de la Velación.

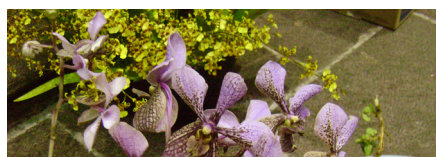
Generalmente, en derredor de la alfombra, se ubica el complemento final de la Velación. El Huerto es la suma con intención desbordante de frutas, verduras, flores y cualquier producto natural que sea compatible, para exaltar la riqueza de lo que se presenta, y las particularidades de cada elemento por su forma, cantidad y color.

PROCESIONES

Las Procesiones se realizan cada Domingo de Cuaresma y los principales días de Semana Santa. Están definidas por un horario, un itinerario y una serie de elementos característicos invariables. Una Procesoión cumple con fases preparatorias durante varios meses.

El atractivo culminante del cortejo procesional está constituido por las andas, construidas de madera, sobre la que se colocan los elementos alegóricos dedicados a las imágenes que conlleva.

Los avances técnicos han favorecido la disposición de maquetas a escala que permiten formular el diseño de las andas. Cumplido el proceso de análisis y aprobación por parte de La Hermandad, este es el punto de partida para meses de arduo trabajo.



Los integrantes de la hermandad y sus colaboradores asumen la responsabilidad de realizar lo decorativo de las andas: estructuras, soportes, aspectos técnicos y efectos especiales previstos en el proyecto, mediciones, trazos, dibujo, corte de materiales, afinamiento y lijado de piezas, forja, pintura para diversidad de detalles, conexiones eléctricas, elementos de iluminación, colocación de vitrales y rótulos, soldaduras, ensambles y, la colocación de las imágenes principales y aquellas que complementen el proyecto, con sus vistosos trajes creativamente confeccionados, así como todos los complementos de la escena que representan.

Nos encontramos en el cortejo procesional. Se inicia con los ciriales, que portan palios con la imagen de Jesucristo Crucificado y velas que significan la luz de la fe.

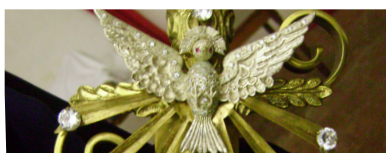
Los llamados romanos, ubicados en filas a los lados de las andas procesionales, representan el imperio que dominó los territorios originales del cristianismo.

A ambos lados de la calle van las filas de cucuruchos que, debidamente uniformados, constituyen el de voto y solemne acompañamiento de la Procesión.

Los cucuruchos son feligreses que cargan la Procesión sobre sus hombros. Van portando túnicas a manera de uniforme, caracterizadas por un diseño peculiar. Adicionalmente llevan lo que se denomina "capirote", que no es sino un cobertor ceñido a la cabeza con una prolongación sobre la espalda.

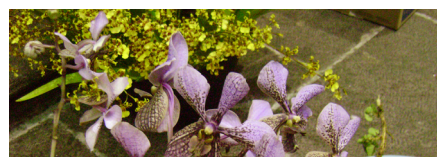
Como caso particular, se da un equivalente al capirote utilizado por los cucuruchos en las procesiones de la iglesia de La Merced, llamado "tapasol".

El color tradicional de la túnica en todas las procesiones es el morado, excepto el Viernes Santo cuando toda la vestimenta de los cucuruchos es obligatoria y tradicionalmente de color negro.



Dado el caso que la Procesión tenga una mayor complejidad en su organización, se pueden encontrar andas pequeñas que sucesivamente porten otras imágenes, así como estandartes con alusiones bíblicas.

Aquello que fue proyecto, maqueta, tema de múltiples análisis y comentarios, incontables horas de trabajo a cargo de especialistas y numerosos colaboradores, todo con la intención de exaltar escenas bíblicas y darle continuidad a la fe cristiana a través de la exaltación o motivación, enriqueciendo una tradición que registra la historia, asimismo por sus aportaciones no sólo evocativas, sino creativas, por los incontables e inagotables aportes de la creatividad que generación tras generación han legado y seguirán legando. Andas procesionales como culminación del cortejo, suma de fe, creación, dedicada devoción de trabajo, que muchos guardamos en el recuerdo y en la evocación, y muchos también en el registro documental como este que ahora hemos deseado ofrecer, para reconocer de manera imperecedera lo que significa en La Antigua Guatemala ese tiempo del año, de incomparable grandeza y atractivo en el seno de la tan ilustre ciudad: cortejos procesionales que fueron, son y siempre serán parte de su historia.

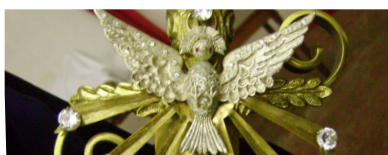
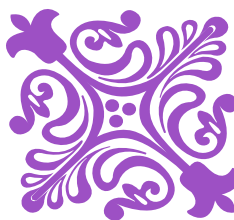






3.5.2.2 Guión Técnico

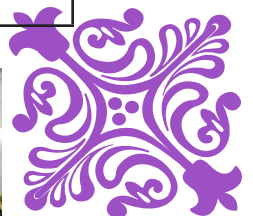
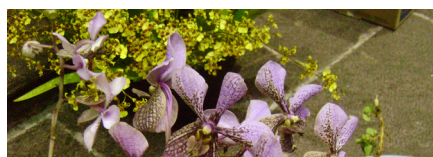
CLIENTE: Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado
 PRODUCTO: Video-documental informativo acerca de las Velaciones y las Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala.
 MEDIO: Audiovisual
 DURACIÓN: 10 minutos.




60

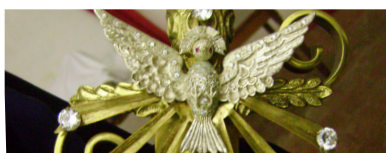
# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
1	Título documental: "VELACIONES Y PROCESIONES DE CUARESMA Y SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA".		Voz-off: VELACIONES Y PROCESIONES DE CUARESMA Y SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA. Música de fondo: "Dios es amor", Víctor Manuel Lara.	25 segs.
2	Cortejo procesional, Templo de San Francisco el Grande, Jueves Santo •Plano general, Paneo •Plano general, Cámara fija •Gran plano general, Zoom in		Voz-off: Durante la Cuaresma y Semana Santa, la tradición antiguëña tiene dos atractivos fundamentales en los que se condensa la creatividad y el aprovechamiento de recursos, desde lo natural a la más alta tecnología. Música de fondo: "Dios es amor", Víctor Manuel Lara.	20 segs.
3	Velación de la Virgen de Soledad, Templo de la Escuela de Cristo. •Plano general, Tilt up •Gran plano general, Zoom out		Voz-off: Estos atractivos son las Velaciones y las Procesiones de imágenes de culto según la tradición y la fuente religiosa del catolicismo. Una Velación se realiza previo a la correspondiente Procesión. Música de fondo: "Dios es amor", Víctor Manuel Lara.	20 segs






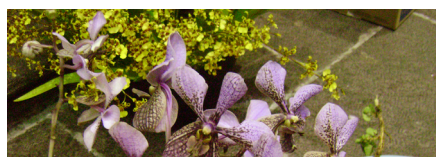
# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
4	Título: "VELACIONES".		Voz-off: VELACIONES Música de fondo: Flauta de Velación.	10 segs.
5	Velación de Jesús Sepultado, Templo de la Escuela de Cristo • Plano general, Zoom out • Plano general, Paneo • Gran plano general, Zoom in • Gran plano general, Paneo		Voz-off: La escena de cada Velación nos ubica en el hecho que recrea un momento de la Vida, Pasión y Muerte de Jesucristo, o el acompañamiento de la Virgen Santísima y la gran diversidad de personajes que citan los Sagrados Evangelios. Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.	20 segs.
6	Velación de la Virgen de Dolores, Templo de Nuestra Señora de La Merced • Plano general, Tilt up • Gran plano general, Zoom in • Plano general, Tilt up		Voz-off: La composición de la escena de una Velación, la concepción artística, los elementos decorativos, son el resultado de la mano de sus artífices, integrantes de las Hermandades, asimismo cuentan con técnicos y artistas contratados para cumplir con labores especializadas. Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.	30 segs.
7	Velación de Jesús Sepultado, Santuario de San Felipe de Jesús • Plano general, Cámara fija		Voz-off: El proceso de preparación ocupa muchos días previos al día de la Velación. Desde la concepción de la escena hasta la producción de todos los elementos que la constituyen.	40 segs.






# ESCENA	MENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
	<ul style="list-style-type: none"> •Plano general, Tilt down •Plano general, Zoom in •Plano general, Cámara fija •Plano general, Tilt up 		<p>Hay mucho trabajo físico, con rigor técnico: carpintería, herrería, escultura, modelado, corte y confección, mecánica, rotulación, electricidad, pintura, y otros. La Velación ocupa tradicionalmente el Altar Mayor en la iglesia de la imagen de culto.</p> <p>Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.</p>	
8	<p>Velación de Jesús Nazareno, Templo de San Francisco el Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> •Gran plano general, Zoom in •Gran plano general, Paneo 		<p>Voz-off: El telón de fondo, es aprovechado para recrear paisajes campestres de gran perspectiva, edificaciones, cielos, efectos de luz, y la colocación de aves o letreros con textos alusivos al tema de la Velación, con base en los textos bíblicos.</p> <p>Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.</p>	25 segs.
9	<p>Velación de Jesús Nazareno, Templo de San Francisco el Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> •Gran plano general, Tilt up •Gran plano general, Paneo •Gran plano general, Tilt up 		<p>Voz-off: Otro elemento importante de la Velación es la alfombra, que al ser elaborada generalmente con aserrín teñido en diversidad de colores, permite con la aplicación de moldes, una estructura de imágenes y alegorías que enriquecen la vista general de la Velación.</p> <p>Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.</p>	25 segs.






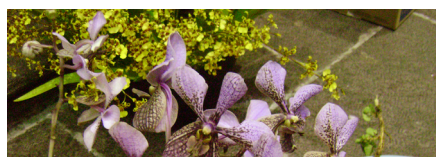
# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
10	<p>Velación de Jesús, Templo de Nuestra Señora de La Merced</p> <ul style="list-style-type: none"> •Plano general, Tilt up •Plano general, Paneo 		<p>Voz-off: Generalmente, en derredor de la alfombra, se ubica el complemento final de la Velación. El Huerto es la suma con intención desbordante de frutas, verduras, flores y cualquier producto natural que sea compatible, para exaltar la riqueza de lo que se presenta, y las particularidades de cada elemento por su forma, cantidad y color.</p> <p>Música de fondo: "La Oveja de Jesús de San Bartolo", Rafael García Reynolds.</p>	30 segs.
11	<p>Título: "PROCESIONES".</p>		<p>Voz-off: PROCESIONES</p> <p>Música de fondo: "Toque de silencio", banda de romanos.</p>	15 segs
12	<p>Cortejo procesional, Templo de la Escuela de Cristo, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> •Plano general, Cámara fija •Gran plano general, Cámara fija •Gran plano general, Zoom in 		<p>Voz-off: Las Procesiones se realizan cada Domingo de Cuaresma y los principales días de Semana Santa. Están definidas por un horario, un itinerario y una serie de elementos característicos invariables. Una Procesión cumple con fases preparatorias durante varios meses.</p> <p>Música de fondo: "La Fosa", Santiago Coronado.</p>	25 segs.







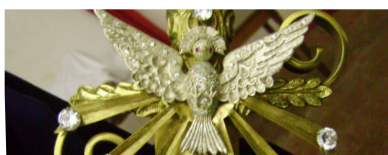
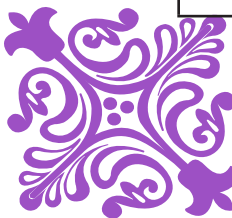
# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
13	Andas procesionales, Templo de Nuestra Señora de La Merced •Plano general, Paneo		Voz-off: El atractivo culminante del cortejo procesional está constituido por las andas, construidas de madera, sobre la que se colocan los elementos alegóricos dedicados a las imágenes que conlleva. Música de fondo: "La Fosa", Santiago Coronado.	20 segs.
14	Procesión de Jesús Nazareno, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Domingo de Ramos •Plano general, Paneo		Voz-off: Los avances técnicos han favorecido la disposición de maquetas a escala que permiten formular el diseño de las andas. Cumplido el proceso de análisis y aprobación por parte de La Hermandad, este es el punto de partida para meses de arduo trabajo. Música de fondo: "La Fosa", Santiago Coronado.	25 segs.
15	Procesión de Jesús Sepultado, Templo de la Escuela de Cristo, Viernes Santo •Plano medio, Tilt down •Plano medio, Paneo •Primer plano, Cámara fija •Plano medio, Cámara fija		Voz-off: Los integrantes de la hermandad y sus colaboradores asumen la responsabilidad de realizar lo decorativo de las andas: estructuras, soportes, aspectos técnicos y efectos especiales previstos en el proyecto, mediciones, trazos, dibujo, corte de materiales, afinamiento y lijado de piezas, forja, pintura para diversidad de detalles, conexiones eléctricas, elementos de iluminación, colocación de vitrales y rótulos, soldaduras,	01 min.






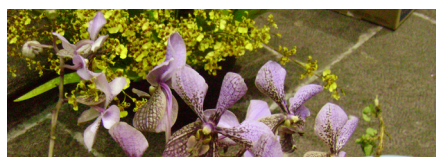
# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
	<p>Procesión de Jesús Nazareno, Templo de Nuestra Señora de La Merced, de Domingo de Ramos</p> <ul style="list-style-type: none"> •Plano medio, Cámara fija •Plano medio, Zoom in •Plano medio, Tilt down 		<p>ensambles y, la colocación de las imágenes principales y aquellas que complementen el proyecto, con sus vistosos trajes creativamente confeccionados, así como todos los complementos de la escena que representan.</p> <p>Música de fondo: "La Fosa", Santiago Coronado.</p>	
16	<p>Cortejo procesional, Templo de San Francisco el Grande, Jueves Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> •Plano general, Zoom in <p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> •Gran plano general, Cámara fija •Plano general, Cámara fija 		<p>Voz-off: Nos encontramos en el cortejo procesional. Se inicia con los ciriales, que portan palios con la imagen de Jesucristo Crucificado y velas que significan la luz de la fe. Música de fondo: Banda de Romanos.</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	30 segs.
17	<p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> •Plano general, Paneo 		<p>Voz-off: Los llamados romanos, ubicados en filas a los lados de las andas procesionales, representan el imperio que dominó los territorios originales del cristianismo.</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	15 segs.



# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
18	<p>Cortejo procesional, Templo de San Francisco el Grande, Jueves Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija <p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plano general, Zoom in • Gran plano general, Cámara fija 	 	<p>Voz-off: A ambos lados de la calle van las filas de cucuruchos que, debidamente uniformados, constituyen el de voto y solemne acompañamiento de la Procesión. Los cucuruchos son feligreses que cargan la Procesión sobre sus hombros. Van portando túnicas a manera de uniforme, caracterizadas por un diseño peculiar. Adicionalmente llevan lo que se denomina "capirote", que no es sino un cobertor ceñido a la cabeza con una prolongación sobre la espalda.</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	40 segs.
19	<p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plano general, Cámara fija 		<p>Voz-off: Como caso particular, se da un equivalente al capirote utilizado por los cucuruchos en las procesiones de la iglesia de La Merced, llamado "tapasol".</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	15 segs.
20	<p>Cortejo procesional, Santuario de San Felipe de Jesús, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija 		<p>Voz-off: El color tradicional de la túnica en todas las procesiones es el morado, excepto el Viernes Santo cuando toda la vestimenta de los cucuruchos es obligatoria y tradicionalmente de color negro.</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	20 segs.



# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
21	<p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija • Plano general, Cámara fija 		<p>Voz-off: Dado el caso que la Procesión tenga una mayor complejidad en su organización, se pueden encontrar andas pequeñas que sucesivamente porten otras imágenes, así como estandartes con alusiones bíblicas.</p> <p>Música de fondo: "Cruz Pesada", Alberto Velásquez Collado.</p>	20 segs.
22	<p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Domingo de Ramos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija <p>Cortejo procesional, Templo de San Francisco el Grande, Jueves Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija <p>Cortejo procesional, Templo de Nuestra Señora de La Merced, Viernes Santo</p>	 	<p>Voz-off: Aquello que fue proyecto, maqueta, tema de múltiples análisis y comentarios, incontables horas de trabajo a cargo de especialistas y numerosos colaboradores, todo con la intención de exaltar escenas bíblicas y darle continuidad a la fe cristiana a través de la exaltación o motivación, enriqueciendo una tradición que registra la historia, asimismo por sus aportaciones no sólo evocativas, sino creativas, por los incontables e inagotables aportes de la creatividad que generación tras generación han legado y seguirán legando. Andas procesionales como culminación del cortejo, suma de fe, creación, dedicada devoción de trabajo, que muchos guardamos en el recuerdo y en la evocación, y muchos también en el registro documental como este que ahora hemos deseado ofrecer, para reconocer de manera imperecedera lo</p>	2:10 mins.



# ESCENA	ENCUADRES Y MOVIMIENTOS	IMAGEN	AUDIO	TIEMPO
	<ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija <p>Cortejo procesional, Santuario de San Felipe de Jesús, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija • Gran plano general, Zoom out <p>Cortejo procesional, Templo de la Escuela de Cristo, Viernes Santo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gran plano general, Cámara fija 	 	<p>que significa en La Antigua Guatemala ese tiempo del año, de incomparable grandeza y atractivo en el seno de la tan ilustre ciudad: cortejos procesionales que fueron, son y siempre serán parte de su historia.</p> <p>Música de fondo: "Marcha Fúnebre", Federico Chopin.</p>	
23		Créditos	Música de fondo: "Marcha Fúnebre", Federico Chopin.	



3.5.2.3 Créditos

PRODUCCIÓN: Lucía González de León

DIRECCIÓN: Lucía González de León

EDICIÓN: Lucía González de León

GUIÓN: Ángel Arturo González

NARRACIÓN: Ángel Arturo González

CÁMARA: Lucía González de León

ASESORES

Licda. Mónica Noriega Medrano

Licda. Emperatriz Pérez

Arq. Sergio Cruz Cortez

Agradecimiento a la Sección de Audiovisuales del CNPAG por su colaboración

Otto Gaytán – Jefe de audiovisuales

Omar Soto – Asistente de audiovisuales

Proyecto realizado para el CNPAG

Avalado por:

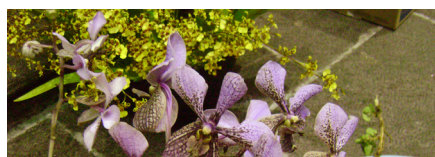
Universidad de San Carlos de Guatemala

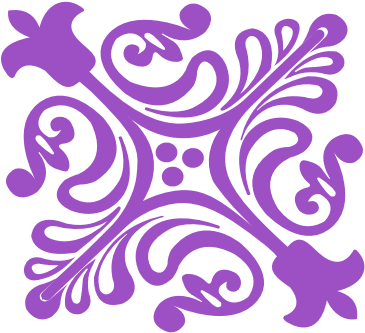
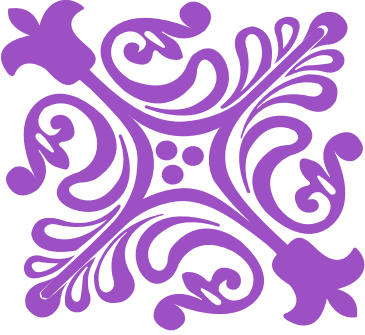
Facultad de Arquitectura

Escuela de Diseño Grafico

Proyecto de Graduación

Todos los derechos reservados. Junio 2010





Capítulo 4

Comprobación de
Eficacia y Propuesta
Gráfica Final

4.1 Descripción Metodológica

4.1 Descripción Metodológica

Para comprobar la calidad y la efectividad del video-documental, se realizó un estudio cuantitativo, en el cual se encuestó a personas del grupo objetivo, miembros de la institución y profesionales en la materia.

Previamente se realizó una investigación acerca del número estimado de turistas que visitarán anualmente el Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado. Por medio de información y estudios realizados por la institución que dirige el museo.

Posteriormente se contactó al conservador de la ciudad de La Antigua Guatemala, el arquitecto Sergio Cruz para obtener soporte en el trabajo de campo; con el apoyo de los representantes del Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala CNPAG, y el personal de la sección de audiovisuales, se realizó la validación del Video-documental acerca de las Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala. Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado.

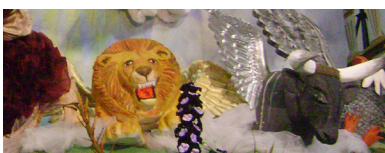
Sobre la base de la información recolectada se tabularon los resultados, se realizaron gráficas de análisis estadístico y se establecieron las conclusiones correspondientes al estudio.

71

4.2 Perfil del Informante

4.2.1 Clientes

Hombres y mujeres entre 35 a 55 años de edad, residentes en la ciudad de La Antigua Guatemala en su mayoría, Arquitectos y ejecutivos de la institución. Responsables, extrovertidos, disciplinados, triunfadores, luchadores, soñadores e idealistas. Su misión es el cuidado, protección, restauración y conservación de los bienes muebles e inmuebles, nacionales, municipales o de particulares situados en La Antigua Guatemala y sus áreas circundantes. Así como preservar y conservar las tradiciones propias de la ciudad, propiciando acciones encaminadas a fomentar la educación y valorización del patrimonio cultural y natural de La Antigua Guatemala y áreas circundantes. La institución tiene un presupuesto anual de Q.8000,000.00.



4.2.2 Expertos

Hombres y mujeres entre 25 a 50 años de edad, residentes en la ciudad capital de Guatemala, diseñadores gráficos, comunicadores visuales y expertos en el área audiovisual. Creativos y dinámicos. Por medio de su ingenio y su creatividad transmiten mensajes valiéndose de ilustraciones, colores e imágenes. Con ingresos mínimos de Q4,000.00 mensuales.

4.2.3 Grupo Objetivo

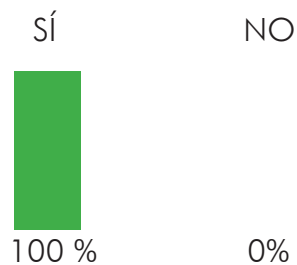
Turistas, hombres y mujeres comprendidos entre 18 y 60 años. Jóvenes solteros, casados sin hijos, jóvenes casados con hijos mayores de 6 años, mayores casados con hijos mayores de 18 años. Estudiantes, profesionales, jubilados. En su mayoría Católicos. Visitan el museo por recreación, conocimiento o curiosidad. Con ingreso mensual de Q. 1,500.00 a Q.10,000.00.



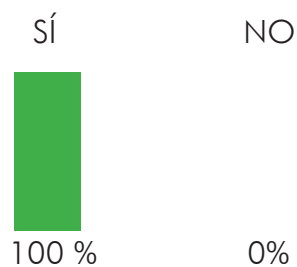
4.3 Validación de la Propuesta Gráfica

4.3.1 Cliente

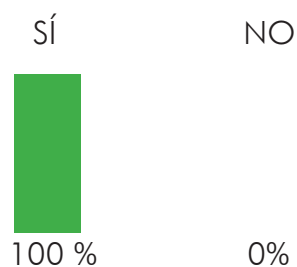
1. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala ayudara a promover y fomentar las tradiciones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



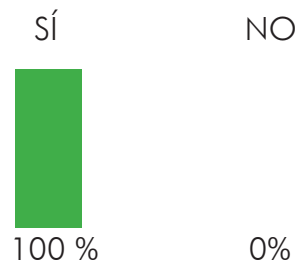
2. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala dará a conocer a los turistas el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



3. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?

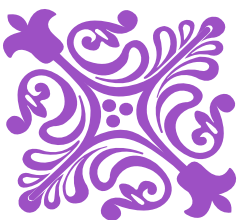
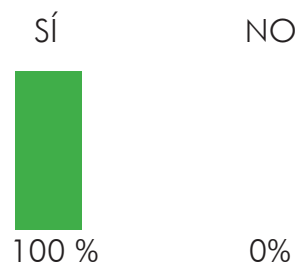


4. ¿Considera que las imágenes grabadas representan el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



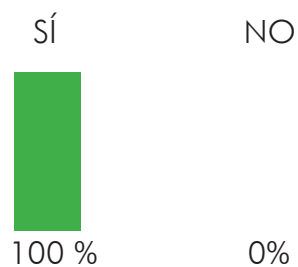
74

5. ¿Comprende con facilidad el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa al ver el documental?

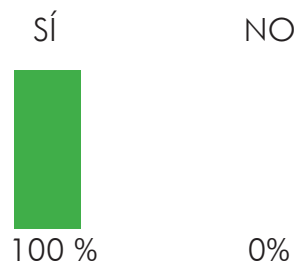


4.3.2 Expertos

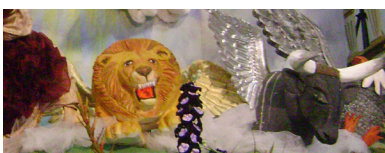
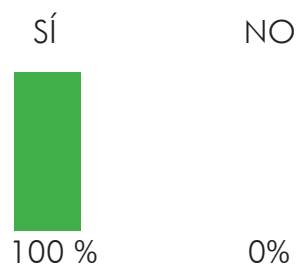
1. ¿Considera que la realización del video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala ayudara a promover y fomentar las tradiciones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



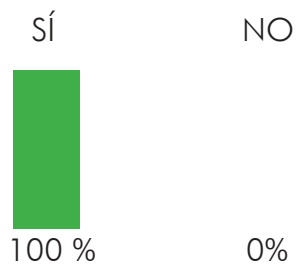
2. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa en La Antigua Guatemala dará a conocer a los turistas el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



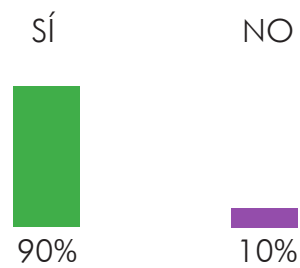
3. ¿Considera que los colores utilizados representan a la Cuaresma y Semana Santa?



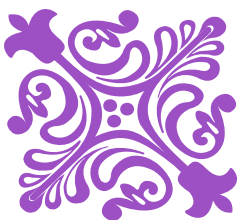
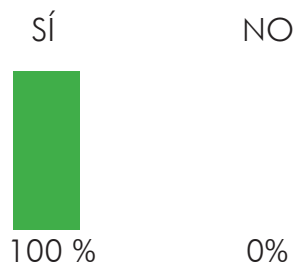
4. ¿Considera que las imágenes grabadas representan el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?



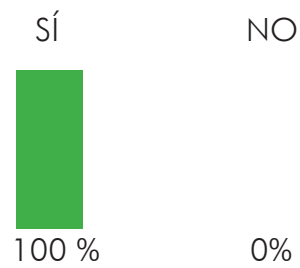
5. ¿Considera que la tipografía utilizada es acorde a la Cuaresma y Semana Santa?



6. ¿Considera que la música de fondo es apropiada?

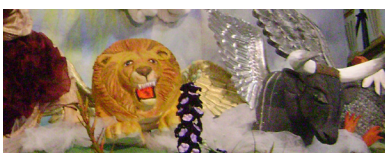
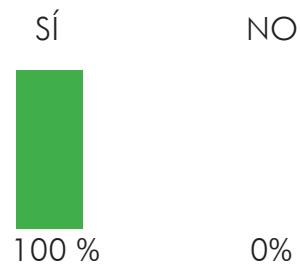


7. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?



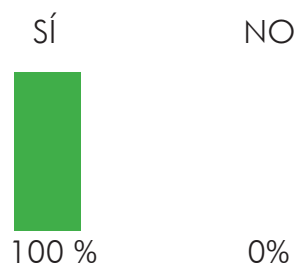
77

8. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala refleja el concepto de diseño?

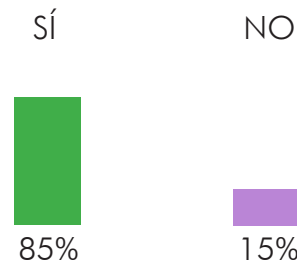


4.3.3 Grupo Objetivo

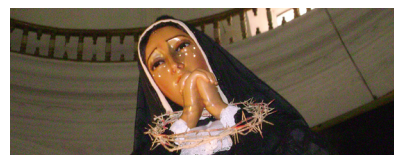
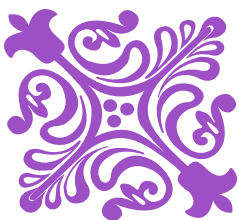
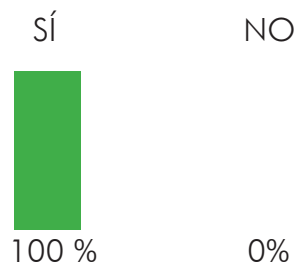
1. ¿Aprendió sobre el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala y su significado?



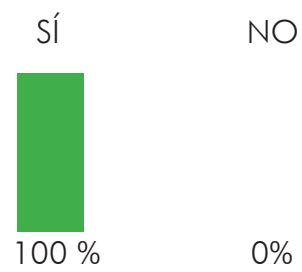
2. ¿Opina que el registrar de forma audiovisual las actividades cuaresmales y de Semana Santa y darlas a conocer durante todo el año es bueno?



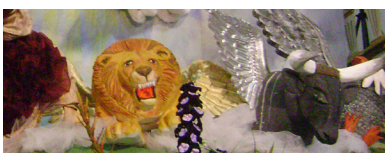
3. ¿Comprende con facilidad el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa al ver el documental?



4. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?



79



4.4 Propuesta Gráfica Final y Fundamentación

Según la validación de la propuesta gráfica el video-documental posee calidad y efectividad, por lo que todos los objetivos planteados fueron alcanzados. Las imágenes grabadas representan claramente el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones. Los colores, la tipografía y la música utilizados son acorde a la Cuaresma y Semana Santa. La narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible. El diseño en general refleja el concepto de diseño.

Video

80

En la grabación del video se utilizó una cámara marca Sony Handycam; al no ser profesional, se trato captar las imágenes de la mejor manera.

Planos y Movimientos de Cámara

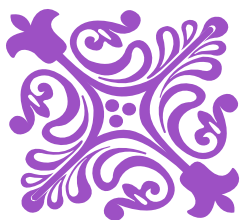
Los planos y movimientos de cámara utilizados fueron los expuestos anteriormente: gran plano general, plano general, plano medio y primer plano; movimientos de cámara: panning, cámara fija, zoom in, zoom out, tilt up y tilt down. Cada uno fue utilizado según las dimensiones y los requerimientos de las imágenes grabadas.

Iluminación

Se utilizó luz natural para dar más realismo a las tomas.

Formato

El formato que se utilizó fue Clip de video (.avi)



Códigos Icónicos

El diseño del titulado fue creado en base al logotipo, usando los colores y las formas que lo componen, dando unidad al diseño en general.

En los títulos, se utilizó el morado como fondo, se colocó el logotipo del Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana a de Maldonado, este se utilizó a una tinta y se utilizaron formas vectoriales en varios colores, para dinamismo al diseño. El texto es de color blanco para crear contraste con el fondo y facilitar su lectura.

Para los subtítulos se diseñó un cintillo en la parte inferior de la pantalla, el cual está compuesto por el logotipo del museo a full color, y de este sale una barra de color morado en el que se identifican las imágenes con textos de color blanco para que el contraste de colores facilite la lectura del mismo.

Códigos Lingüísticos

La tipografía utilizada en los títulos y subtítulos es "Perpetua", al ser Romana, se caracteriza por expresar tradición, enfatizando el sentido histórico y religioso de la Cuaresma y la Semana Santa.

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Ññ Oo Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz

Códigos Cromáticos

Los colores utilizados en los títulos y en los cintillos de los subtítulos son los colores del logotipo del Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado.

■ R=102, G=0, B=134

■ R=255, G=232, B=14

■ R=255, G=24, B=142

■ R=39, G=152, B=71

■ R=0, G=165, B=214

■ R=239, G=68, B=42

□ R=255, G=255, B=255



Conclusiones

82

1. EL VIDEO-DOCUMENTAL ACERCA DE LAS VELACIONES Y PROCESIONES DE SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA da a conocer de manera clara y concisa el significado de la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala a los turistas, ya que al ver las imágenes y escuchar la narración, los espectadores aprendieron sobre el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones.

2. EL VIDEO-DOCUMENTAL ACERCA DE LAS VELACIONES Y PROCESIONES DE SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA promueve y fomenta las tradiciones antiguas, al mostrar a los espectadores aspectos que no conocían sobre las Velaciones y las Procesiones despierta el interés por visitar cada año La Antigua Guatemala en Cuaresma y Semana Santa.

3. EL VIDEO-DOCUMENTAL ACERCA DE LAS VELACIONES Y PROCESIONES DE SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA registra las actividades cuaresmales y de Semana Santa y las da a conocer durante todo el año. El museo estará abierto al público durante todo el año, pero no todos los turistas tienen la oportunidad ni la facilidad de visitar la ciudad de La Antigua Guatemala en época de Cuaresma y Semana Santa, por lo que sin importar la época de su visita al museo podrán disfrutar de las Velaciones y las Procesiones.

4. La explicación clara y detallada del proceso de elaboración de las Velaciones y las Procesiones, así como de los elementos que componen a cada una logró captar la atención e interesar al grupo objetivo.

5. EL VIDEO-DOCUMENTAL ACERCA DE LAS VELACIONES Y PROCESIONES DE SEMANA SANTA EN LA ANTIGUA GUATEMALA es un elemento de suma importancia para el Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado, ya que es un museo interactivo, y a la fecha, no cuenta con material audiovisual alguno.

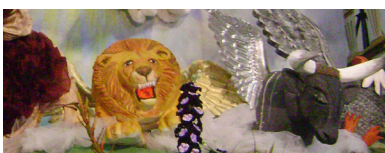


Recomendaciones

Se recomienda al Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala proyectar el material audiovisual varios días a la semana para dar a conocer las actividades cuaresmales y de Semana Santa a los turistas sin importar la época en que visiten el museo.

Se recomienda al Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala, realizar otras producciones como esta, para mantener actualizada la información y documentar las velaciones y procesiones que se realizan en la ciudad cada año.

Se recomienda al Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala realizar actividades educativas en las que los visitantes del museo puedan aprender de manera dinámica e interactiva el significado de la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala.



Lineamientos para la puesta en práctica de la propuesta

El material audiovisual no estará a la venta para el público, únicamente se proyectará en una de las áreas del Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado. Por lo tanto el equipo técnico necesario para proyectarlo, debe ser el siguiente:

- Televisor Plasma LG Dolby Digital, SRS Truesurround, pantalla plasma de 42", XT.
- Reproductor de DVD, marca Philips, modelo HDMI.
- Equipo de Teatro en Casa.
- UPS, marca Sonex Modelo 1500 VA, 125 voltios.

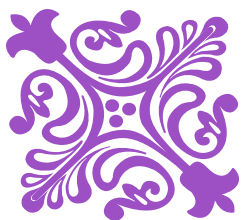
84

Presupuesto de reproducción del Material Audiovisual

De acuerdo a los requerimientos de la institución se hará entrega de dos copias del material audiovisual realizado. Los costos de reproducción según el centro de impresión DG PRINT son los siguientes:

- 2 discos impresos full color, con caja Q.30.00.
- 2 impresiones full color en papel fotográfico mate tamaño 12 x 12 cms, para las portadas de los empaques Q6.00.

TOTAL: Q.36.00 (Q.18.00 c/u)



Bibliografía

Libros

Amato, Pietro. (2004). Proyectar un museo. Roma, Italia: Tipografía Trullo.

El Mundo del Cine, Los grandes mitos del séptimo arte. España: Océano grupo editorial S.A.

de Aragón, Magda. (2008). Guion museológico del Museo de las Tradiciones de Semana Santa Sor Juana de Maldonado.

Ráfol, Rafael / Colomer, Antoni. (2006). Diseño Audiovisual. (1era. Edición). Barcelona, España: GG Diseño, Editorial Gustavo Gil SL

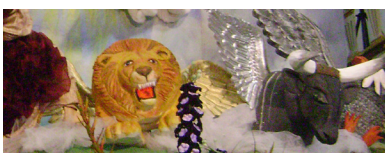
Wong, Wucius. (1982). Fundamentos del diseño bi- y tri-dimensional. Barcelona, España: GG Diseño, Editorial Gustavo Gili, S. A.

Méndez de la Vega, Luz. (2002). La Amada y Perseguida Sor Juana de Maldonado y Paz. Programa Patrimonio, Cultura e Identidad, Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

Álvarez Arévalo, Miguel. (1977). Fuentes Documentales Inéditas para el Estudio de la Semana Santa en Guatemala. Tradiciones de Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala. N° 8.

(2004) Tradiciones populares de Semana Santa en Guatemala. Antropología e Historia de Guatemala. Anuario de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Antropología e Historia de Guatemala. III Época, N° 5.

Luján Muñoz, Jorge. (1984). Datos para la historia de la Semana Santa en la Ciudad de Guatemala. Tradiciones de Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala. N° 21-22.



Rodas Estrada, Haroldo. (2001). *Crónicas de Semana Santa*. Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Historia, Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas, Museo Fray Francisco Vázquez, Guatemala.

(2002). Datos históricos de la imagen del Señor Sepultado de San Felipe. La Antigua Guatemala. Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala

Revistas

(2007). Las imágenes de Jesús Nazareno del templo de Nuestra Señora de La Merced de la capital del Reino, hoy La Antigua Guatemala. En: *Revista La Reseña*, Hermandad de Jesús Nazareno, Antigua Guatemala

García Ruiz, Jesús. (2007). *El cucurucho: actor y pedagogo de la devoción barroca*. (VII edición). En: *Revista La Reseña*, Hermandad de Jesús Nazareno, templo de La Merced, Antigua Guatemala.

Páginas Electrónicas

www.Cuaresmaysemanasanta.com (Alfombra) Lara, Celso. (En línea). Disponible en: <http://Cuaresmaysemanasanta.com/alfombras.html> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.Cuaresmaysemanasanta.com (Marcha) Lara, Celso. (En línea). Disponible en: <http://Cuaresmaysemanasanta.com/marchas.html> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.haciendofotos.com (El Proceso Creativo) Renoir. (En línea). Disponible en: <http://haciendofotos.com/el-proceso-creativo/> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).



www.jlafulla.galeon.com (Fases de Producción). Lafulla Ferrer, Joan (En línea). Disponible en: http://jlafulla.galeon.com/pr_suj_fases2.htm (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.Tcnicasaudiovisuales.blogspot.com (Encuadres, Ángulos y Movimientos de Cámara) Montesinos, María José. (En línea) Disponible en: <http://tcnicasaudiovisuales.blogspot.com/2007/12/encuadres-ngulos-y-movimientos-de-cmara.html> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.aciprensa.com (Cuaresma) (En línea) Disponible en: <http://www.aciprensa.com/fiestas/Cuaresma/Cuaresma.htm> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.catolicismo.net (Catolicismo) (En línea) Disponible en: <http://www.catolicismo.net> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

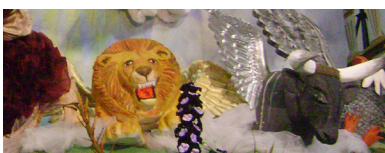
www.cnpag.org (Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala) (En línea) Disponible en: <http://www.cnpag.org/> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.fotonostra.com (Tipografía) (En línea) Disponible en: <http://www.fotonostra.com/grafico/partescaracter.htm> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.gmsvideo.com (Movimientos de Cámara) (En línea) Disponible en: <http://www.gmsvideo.com/site/page.php?page=24> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.viajeguatemala.com (Convento de la Concepción) (En línea) Disponible en: <http://www.viajeguatemala.com/especiales/antiguaguatemala/ruinasconventoconcepcion.htm> (Consultado el 11 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Boceto). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Boceto> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).



www.wikipedia.org (Color). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Color> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Comunicación). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Creatividad). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Creatividad> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

88

www.wikipedia.org (Imagen). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Religión). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Religion> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Sacatepéquez). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Sacatepequez> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Semana Santa). (En línea). Disponible en: http://es.wikipedia.org/wiki/Semana_Santa (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Semántica). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Semantica> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Semiología). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Semiologia> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Sociología). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Sociolog%C3%ADa> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).



www.wikipedia.org (Story board). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Storyboard> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Tradición). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Tradici3n> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

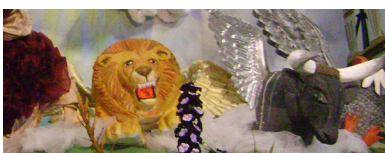
www.wikipedia.org (Turismo). (En línea). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Turismo> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wikipedia.org (Voz en off). (En línea). Disponible en: http://es.wikipedia.org/wiki/Voz_en_off (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wordreference.com (Antropología). (En línea). Disponible en: <http://www.wordreference.com/definicion/antropolog%C3%ADa> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wordreference.com (Cultura). (En línea). Disponible en: <http://www.wordreference.com/definicion/cultura> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).

www.wordreference.com (Iglesia). (En línea). Disponible en: <http://www.wordreference.com/definicion/iglesia> (Consultado el 19 de septiembre de 2009).



Glosario

90

ACOPIO

Reunión en cantidad de alguna cosa. (<http://www.wordreference.com/definicion/acopio>).

ALEGORÍA

Figura literaria o tema artístico que pretende representar una idea abstracta valiéndose de formas humanas, animales o de objetos cotidianos. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Alegor%C3%ADa>)

ALUSIÓN

Referencia a una cosa de manera breve y poco precisa cuando se trata otro tema. (<http://es.thefreedictionary.com/alusi%C3%B3n>).

ASERRÍN

Conjunto de partículas que se desprenden de la madera al serrarla. (<http://es.thefreedictionary.com/Aserr%C3%ADn>).

CONFLUIR

Coincidir varias cosas, como ideas o circunstancias, en un mismo lugar o momento. (<http://es.thefreedictionary.com/confluir>).

CONSABIDO

Que es conocido por todos. Que se hace a menudo o por costumbre. (<http://es.thefreedictionary.com/Consabido>).

CORTEJO

Conjunto de personas que forman parte del acompañamiento en una ceremonia. (<http://es.thefreedictionary.com/Cortejo>).

CREDO

Conjunto de principios ideológicos o religiosos de un grupo. Creencias. (<http://es.thefreedictionary.com/credo>).



CULMEN

Punto más alto o grado mayor de perfección que se puede alcanzar. Cima, cumbre. (<http://es.thefreedictionary.com/culmen>).

CULTO

Conjunto de actos y ceremonias en los que se expresa veneración y respeto a un ser divino o sagrado. (<http://es.thefreedictionary.com/Culto>).

DEVOCIÓN

En la religión cristiana, sentimiento y deseo de veneración a Dios, que se manifiesta especialmente en actos o servicios piadosos hechos con gran cuidado y atención. (<http://es.thefreedictionary.com/devoci%c3%b3n>).

ESPLENDOR

Momento de mayor elevación o intensidad de un proceso o un estado. (<http://es.thefreedictionary.com/esplendor>).

EVOCACIÓN

Representación en la memoria de algo percibido, vivido o conocido en el pasado. (<http://es.thefreedictionary.com/Evocaci%c3%b3n>).

FACTIBLE

Que puede ser hecho o realizado. (<http://es.thefreedictionary.com/factible>).

FELIGRÉS

Persona que pertenece a una parroquia determinada. (<http://es.thefreedictionary.com/feligreses>).

HONDURA

Gran intensidad de una sensación o un sentimiento. Profundidad. (<http://es.thefreedictionary.com/Hondura>).



LEGADO

Cosa espiritual o material, especialmente cultura, ideas o tradiciones, que se transmite a alguien: el legado del Imperio romano ha marcado la cultura occidental. Herencia. (<http://es.thefreedictionary.com/Legado>).

MAGNITUD

Importancia o extensión que tiene una cosa. Dimensión, alcance. (<http://es.thefreedictionary.com/Magnitud>).

MAJESTUOSO

Que impresiona por su solemnidad o elegancia. (<http://es.thefreedictionary.com/majestuoso>).

PERCEPCIÓN

Proceso por el cual una persona tiene conocimiento del mundo exterior a partir de las impresiones que le comunican los sentidos. (<http://es.thefreedictionary.com/percepci%C3%B3n>).

RESINA

Sustancia pegajosa, sólida o de consistencia pastosa, que se disuelve en el alcohol pero no en el agua y que se obtiene de algunas plantas de forma natural o se fabrica artificialmente. (<http://es.thefreedictionary.com/Resina>).

SOLEMNE

Que provoca admiración y respeto por su grandeza, superioridad o nobleza. (<http://es.thefreedictionary.com/Solemne>).

TRASCENDENCIA

Consecuencia o resultado de carácter grave o muy importante que tiene una cosa: sus palabras tendrán bastante trascendencia. Proyección. (<http://es.thefreedictionary.com/Trascendencia>).

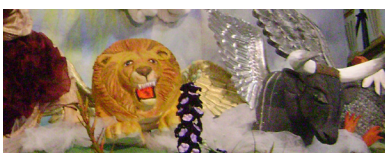


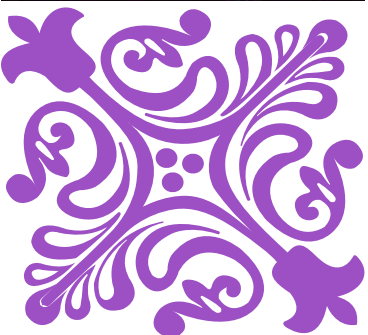
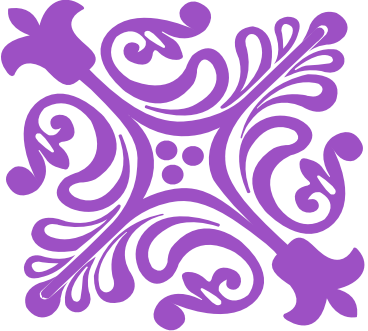
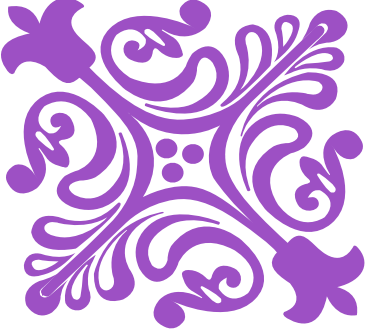
TRIDUO

Ejercicios devotos que duran tres días. (<http://es.thefreedictionary.com/triduo>).

VULNERABILIDAD

Cualidad de lo que puede ser dañado física o moralmente. (<http://es.thefreedictionary.com/vulnerabilidad>).





Anexos

Cotización



Guatemala, junio de 2010

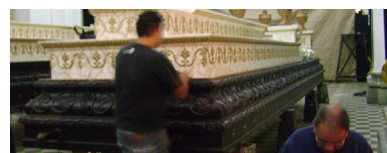
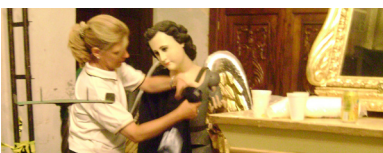
Nombre:

Cantidad	Descripción	Precio Unidad	Total
2	Discos Impresos y quemado de información con caja	Q 15.00	Q 30.00
1	Impresiones tamaño carta full color en foto mate	Q 6.00	Q 6.00

Total	Q 36.00
-------	---------

95

Edificio T-1 2do nivel Asociación de Diseño Grafico Tel. 54835345



Boletas de Encuesta para Validación

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
ESCUELA DE DISEÑO GRÁFICO
PROYECTO DE GRADUACIÓN

VALIDACIÓN DEL CLIENTE

El Museo de las Tradiciones Semana Santa Sor Juana de Maldonado es un proyecto aún en construcción y por esta razón, carece de material audiovisual, dada esta situación se propuso la producción de un video-documental acerca del proceso de elaboración de altares de Velaciones y Procesiones que se realizan durante la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala. Sus respuestas servirán para mejorar la calidad del material audiovisual presentado.

96

1. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Procesiones y Velaciones de Semana Santa en La Antigua Guatemala ayudara a promover y fomentar las tradiciones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

2. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Procesiones y Velaciones de Semana Santa en La Antigua Guatemala dará a conocer a los turistas el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

3. ¿Considera que las imágenes grabadas representan el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

4. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?

SI NO

5. ¿Comprende con facilidad el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa al ver el documental?

SI NO



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
ESCUELA DE DISEÑO GRÁFICO
PROYECTO DE GRADUACIÓN

VALIDACIÓN DE EXPERTOS

El Museo de las Tradiciones Semana Santa Sor Juana de Maldonado es un proyecto aún en construcción y por esta razón, carece de material audiovisual, dada esta situación se propuso la producción de un video-documental acerca del proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones que se realizan durante la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala. Sus respuestas servirán para mejorar la calidad del material audiovisual presentado.

1. ¿Considera que la realización del video-documental acerca del proceso de elaboración de Procesiones y Velaciones de Semana Santa en La Antigua Guatemala ayudara a promover y fomentar las tradiciones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

2. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Procesiones y Velaciones de Semana Santa en La Antigua Guatemala dará a conocer a los turistas el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

3. ¿Considera que las imágenes grabadas representan el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala?

SI NO

4. ¿Considera que los colores utilizados representan a la Cuaresma y Semana Santa?

SI NO

5. ¿Considera que la tipografía utilizada es acorde a la Cuaresma y Semana Santa?

SI NO

6. ¿Considera que la música de fondo es apropiada?

SI NO

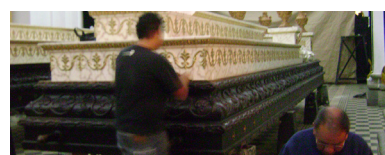
7. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?

SI NO

8. ¿Considera que el video-documental acerca del proceso de elaboración de Procesiones y Velaciones de Semana Santa en La Antigua Guatemala reflejan el concepto de diseño?

SI NO

97



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
ESCUELA DE DISEÑO GRÁFICO
PROYECTO DE GRADUACIÓN

VALIDACIÓN DELGRUPO OBJETIVO

El Museo de las Tradiciones Semana Santa Sor Juana de Maldonado es un proyecto aún en construcción y por esta razón, carece de material audiovisual, dada esta situación se propuso la producción de un video-documental acerca del proceso de elaboración de altares de Velaciones y Procesiones que se realizan durante la Cuaresma y la Semana Santa en La Antigua Guatemala. Sus respuestas servirán para mejorar la calidad del material audiovisual presentado.

1. ¿Aprendió sobre el significado de la Cuaresma y Semana Santa en La Antigua Guatemala y su significado?

SI NO

2. ¿Opina que el registrar de forma audiovisual las actividades Cuaresmales y de Semana Santa y darlas a conocer durante todo el año es bueno?

SI NO

3. ¿Comprende con facilidad el proceso de elaboración de Velaciones y Procesiones de Semana Santa al ver el documental?

SI NO

4. ¿Considera que la narración del locutor explica el contenido del video-documental de manera clara y entendible?

SI NO

98





MUSEO
de las tradiciones de
**semana
santa**
"Sor Juana de Maldonado"

